



BILTEN

DRUŠTVA SLOVENSКИH PISATELJEV

2021



Društvo slovenskih pisateljev
Slovene Writers' Association

BILTEN

DRUŠTVA SLOVENSКИH PISATELJEV

POROČILA ZA LETO 2021

Ljubljana, marec 2022



VSEBINA

POROČILO PREDSEDNIKA DSP ZA LETO 2021	3
POROČILO NADZORNEGA ODBORA ZA LETO 2021	7
FINANČNO POROČILO ZA LETO 2021.....	9
POROČILO KOMISIJE ZA SPREJEM NOVIH ČLANOV	12
POROČILO KOMISIJE ZA PRIREDITVE ZA LETO 2021.....	13
POROČILO O IZBORU ZA STRITARJEVO IN JENKOVO NAGRADO 2021	15
POROČILO O IZVEDBI PROGRAMA DIGITALNEGA PISATELJSKEGA ODRA DSP NA 37. e-SLOVENSKEM KNJIŽNEM SEJMU	19
IZVEDBA DOGODKOV NA DIGITALNEM PISATELJSKEM ODRU 2021.....	20
POROČILO O DELU KOMISIJE ZA MEDNARODNO SODELOVANJE ZA LETO 2021	23
POROČILO SEKCIJE ZA OTROŠKO IN MLADINSKO KNJIŽEVNOST ZA LETO 2021	26
POROČILO O IZBORU ZA DESETNICO 2021.....	28
POROČILO O IZVEDBI PROGRAMA POVABIMO BESEDO V LETU 2021	32
POROČILO O 26. SLOVENSКИH DNEVIH KNJIGE.....	35
POROČILO O 36. MEDNARODNEM LITERARNEM FESTIVALU VILENICA	38
POROČILO O PROJEKTU LITTERÆ SLOVENICÆ V LETU 2021	44
POROČILO O DELOVANJU PORTALA ZA KNJIŽEVNOST IN MIŠLJENJE VRABEC ANARHIST V LETU 2021.....	46
NAGRADE DRUŠTVA SLOVENSКИH PISATELJEV V LETU 2021	48



POROČILO PREDSEDNIKA DSP ZA LETO 2021

Poročilo vsebuje:

1. Poročilo o dveh sklepih OU
2. Delni pregled finančnega poslovanja
3. Finančna vlaganja v letu 2021

Delovanje UO

UO se mesečno redno sestaja na način, ki je edini možen, to je elektronsko. Komunikacija obstaja, vsi elementi, ki omogočajo delovanje DSP, so redno obravnavani. Seje UO so potekale večinoma ali delno po video povezavi.

Pravni spremembi v delovanju DSP

Najpomembnejša sklepa, ki ju je sprejel UO DSP v preteklem letu, sta:

I.

1. Tiski in publikacije

a. v tiskih in publikacijah, ki so jasno navedeni kot društveni, objavljamo samo prispevke in članke članov DSP.

b. v tiskih in publikacijah, ki imajo splošno oznako, npr. antologija slovenskih pesnikov, so lahko objavljeni tudi teksti nečlanov .

c. v Vrabcu Anarhistu objavljajo vsi, ki imajo interes in ki jih urednik sprejema - člani in nečlani.

2. nagrade

a. Jenkova nagrada - nagrado DSP podeljuje ne glede na članstvo, komisija je praviloma sestavljena iz članov DSP.

b. nagrada za prvenec - nagrado podeljuje DSP ne glede na članstvo.

c. Stritarjeva nagrada za kritiko - nagrado podeljuje DSP ne glede na članstvo.

č. Nagrada desetnica - nagrado podeljuje DSP znotraj članstva (kot do sedaj).

3. predlogi za nagrade

DSP oziroma UO predlaga za Prešernove nagrade in nagrade Prešernovega sklada in ostale nagrade samo člane DSP.

Predlog za Schwentnerjevo nagrado ni vezan na članstvo DSP.

4. glede na aktualne probleme in zaplete pri izbiri tekstov za antologijo slovenske proze in za izbor slovenskega avtorja v fokusu na Vilenici do razjasnitve dogajanja UO zaenkrat ne sprejme nobenega sklepa.

II.

Sklep o dopolnitvi in spremembi Temeljnega akta DSP, ki je prav tako priloga poročilu predsednika DSP in ki je pomembna točka občnega zbora, je bil nujen, ker s temi dopolnitvami in spremembami zapolnjujemo vrzeli, ki so nastale zaradi družbenih sprememb, sprememb pri delovanju društva in zaradi dodatnih varoval pri gospodarjenju s premoženjem DSP, ki so nujna. Upravna enota, ki pregleduje pravno veljavnost temeljnih aktov vseh društev, je že pred časom opozorila, da je naš temeljni akt zastarel in da potrebuje prenovu.

Oba akta sta dopolnjena in spremenjena zaradi potreb bolj transparentnega in bolj natančnega delovanja samega društva in njegovih organov.



Finančno poslovanje

Finančno poslovanje v preteklem letu je bilo pozitivno.

Denarni tok je bil zelo okrnjen zaradi znanih vzrokov, ki so onemogočali normalno poslovanje.

V hišo na Tomšičevi smo vložili (aktivacija 1. 9. 2021) 69.370,75 EUR

V stanovanje na Prulah smo v letu 2020 vložili 1.782,81 EUR (adaptacija kopalnice)

V počitniški objekt na Belem Križu smo v letu 2021 vložili 14.790,15 EUR.

Vsi razpisi in vse pogodbe, ki so bile vezane na JAK, so bile izpolnjene tako s strani DSP in same JAK RS.

V letu 2022 predvidevamo:

Nakup nove računalniške in pisarniške opreme ob selitvi:

- trije stacionarni računalniki,
- dva močnejša prenosna računalnika,
- nov fotokopirni stroj,
- nekaj novega pohištva tako v knjigarni kakor v administrativnih prostorih.

V pritličju na Tomšičevi 12, v sedanji sprejemni pisarni, bomo uredili knjigarno, za kar bo potrebnih nekaj sredstev za dokup opreme in nekaj zagonskih sredstev – tudi vzpostavitev spletne knjigarne.

DSP, DSKP in PEN se selijo v mansardo na Tomšičevi 12. Vsako društvo bo imelo svoje pisarniške prostore, skupno pa predsobo za manjše sestanke in sprejem strank.

Za realizacijo tega cilja bodo potrebna dodatna sredstva. Za delno pokritje stroškov bomo sodelovali na razpisu JAK.

Program in delo knjigarne bomo določili s posebnim pravilnikom o poslovanju.

V skladu s finančnimi projekcijami je UO določil odpisne stopnje za zalogo knjig, ki so na voljo v skladišču DSP.

V celoti in glede na posamične finančne postavke je DSP deloval dobro.

Programi

Vsi programi DSP so potekali po pogodbah, ki so bile podpisane v letu 2020. Izvajalci programov DSP so potekali brez motenj.

V letu 2021 je DSP izvajalo naslednje programe in projekte:

- 36. Mednarodni literarni festival Vilenica s podprogramom za literarne posrednikov v kombinaciji virtualnih in živih dogodkov;
- 26. Slovenski dnevi knjige s knjižnim sejmom v živo na vrtu DSP;
- Ciklusi literarnih dogodkov s podeljevanjem Jenkove in Stritarjeve nagrade;
- Virtualni dogodki Pisateljskega odra DSP na e-37. Slovenskem knjižnem sejmu;
- Literarno-izobraževalni program Povabimo besedo, ki je potekal v živo in virtualno;



- Program uveljavljanja otroške in mladinske književnosti s podelitvijo nagrade desetnica in literarno-likovnimi ustvarjalnicami na vrtu in v prostorih DSP;
- Slovenska pisateljska pot;
- V omejenem obsegu Program mednarodnih gostovanj, izmenjav in rezidenc, ki potekajo v okviru evropskega projekta Odisejevo zatočišče;
- Evropski Projekt Read-IN-Club;
- Izdajanje zbirke Litteræ Slovenicæ in promocija v tujini pod okriljem evropskega projekta;
- spletni časopis Vrabc Anarhist.

Izdane književne publikacije DSP z letnico 2021:

- *Strah in pogum / Fear and Courage*. Zbornik Vilenica;
- *A luz do sol calada*. Antologija sodobne portugalske književnosti;
- Tone Škrjanec: *Haut*. Zbirka Litteræ Slovenicæ;
- Jedrt Lapuh Maležič: *Mentales pesados*. Zbirka Litteræ Slovenicæ;
- Lidija Dimkovska: *Reserveleben*. Zbirka Litteræ Slovenicæ;
- *Poezija je zakon!* Ur. Matej Krajnc;
- Ivan Šopov: *Skopje – izgubljeni čevlji mest*. Zbirka vileniških štipendistov SEP.

Še vedno ostaja v veljavi trditev iz lanskega poročila, da so književne publikacije izhajale redno. V skladišču DSP je velika količina neprodanih publikacij, ki že desetletja ostaja enaka. Knjige so pravzaprav mrtev kapital: vse za njihovo produkcijo je bilo plačano, ostajajo pa neprodane in so zato stalno računovodsko in dejansko breme DSP. Prodaja sicer poteka, je pa počasna. Za mnoge publikacije ni nikakršnega upanja, da bi jih prodali.

Upanje, da se bo stanje izboljšalo, je vzpostavitev knjigarne in spletne knjigarne v letošnjem letu.

Programski in projektni razpisi in pozivi, na katere se je prijavil DSP in bil uspešen s prijavo:

- Programski razpisi JAK za področja Mednarodno sodelovanje, Literarne prireditve in Bralna kultura 2020-2023 (sofinanciranje zgoraj navedenih programov);
- Projektni razpis JAK za področje Izdajanje knjig 2020-2021 (sofinanciranje vileniških knjig);
- Projektni razpis JAK za sofinanciranje spletnih medijev (projekt Vrabc Anarhist);
- Programski razpis Mestne občine Ljubljana za izvajanje javnega kulturnega programa 2020-2023 (Slovenski dnevi knjige, Vilenica, Desetnica in program za najmlajše, dogodki DSP v Ljubljani in LUR);
- Poziv Urada za UNESCO – Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport (svetovni dan knjige in svetovni dan poezije);
- Razpis Ministrstva za izobraževanje, znanost in šport za sofinanciranje programov profesionalnega usposabljanja za šolsko leto 2021/22 (usposabljanje Kaj pa branje? uvrščeno v katalog usposabljanj, financiranje iz kotizacij udeležencev);
- Projektni razpis JSKD za sofinanciranje kulturnih projektov Etn-2021 (Udeležba priseljenskih avtorjev na 26. Slovenskih dnevih knjige, Svet v mestu na Vrabcu Anarhistu – tuji avtorji, ki živijo in ustvarjajo v Ljubljani);
- Projektni razpis JSKD (Jubilanti DSP);
- Razpis Občine Sežana za sofinanciranje projektov (Vilenica);
- Razpis Občine Hrastnik za sofinanciranje projektov (Vilenica);
- Razpis Mestne občine Koper za sofinanciranje projektov (Vilenica);
- Razpis Urada vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu (Vilenica);
- Razpis Srednjeevropske pobude za projekte (Vilenica);
- Razpis Erasmus+ (za projekt Read-IN-Club partnerstvo organizacij iz Grčije, Hrvaške, Madžarske, Cipra in Slovenije).



Poleg tega so bila namenska finančna sredstva za projekte, predvsem Vilenico, pridobljena tudi pri ustanovah v tujini (veleposlaništva, kulturni centri, Inštitut Camões) in na podlagi sponzorskih vlog (Triglav, Krka).

Kadrovska zasedba podpornega dela DSP za izvedbo programov:

Trenutno so v pisarni DSP zaposlene tri stalne uslužbenke, od tega vodja pisarne za polovični čas in pogodbeni sodelavka za skrajšan čas.

Računovodska dela opravlja računovodska firma »Žurnal«.

Pri takšnem obsegu programov, kjer nastaja veliko birokratskega in menedžerskega dela, je pisarna izrazito podhranjena.

Ob vzpostavitvi knjigarne bo potrebno dodatno zaposliti »poslovodjo«, ki pa bo usposobljen tudi za delo pri nekaterih segmentih delovanja in pridobivanja sredstev za DSP.

JAK

Največji finančni podpornik programov DSP je JAK. Drugih finančnih podpornikov skorajda ni. S simboličnimi vsotami nekatera podjetja podpirajo Vilenico.

Samofinanciranje DSP pa je trenutno šibko: redni dohodki prihajajo iz najemnine Belega Križa, vrt Lili Novy je začasno ugasnil, restavracija ne more v polni meri delovati. S premoženjem imamo kar velike stroške.

S sprostitvijo proti kovidnih ukrepov se bodo poslovno okrepili tudi naši partnerji, tako da lahko pričakujemo izboljšanje denarnega toka.

Zastopanje DSP v svetu JAK

Zastopnika DSP v svetu JAK RS imenuje na predlog UO DSP vlada Republike Slovenije. V novembru je DSP na podlagi poziva za članico sveta predlagalo Natašo Konc Lorenzutti, ki je bila tudi potrjena.

Arhiv

Istočasno s prenovo restavracije in skrbjo za druge nepremičnine je skrb za arhiv DSP.

Pogoji za digitalizacijo arhiva bodo izpolnjeni, ko bo finančno stanje to omogočalo.

Del arhiva smo preselili v kletne prostore. Zagotovili smo primerne temperaturne razmere in primerno vlažnost prostorov.

Bologna in Frankfurt

Najpomembnejša naloga DSP v prihodnjem obdobju je, da uveljavi interese slovenskih avtorjev na obeh sejnih: v Bologni in Frankfurtu.

Razgovori o položaju DSP na obeh sejnih ne potekajo. Interes DSP je, da je povsem sodelujoč partner.

Za Bologno je interes kvalitetno uveljavljen po zaslugi Sekcije za otroško in mladinsko književnost.

Za Frankfurt pa DSP do sedaj ni bil v nobeni projekciji.

Bologna in Frankfurt sta projekta nacionalnega interesa in sta za DSP in za slovensko književnost na predstavitveni ravni najpomembnejša.

V projekciji obeh za slovensko knjigo in slovenske ustvarjalce pomembnih fokusov, upravičeno pričakujemo, da bo DSP ponovno povabljen k sodelovanju.

Dušan Merc,
predsednik DSP



POROČILO NADZORNEGA ODBORA ZA LETO 2021

Sedanji NO je začel po dopisnih volitvah delovati v sestavi: Edelman Jurinčič, Maja Razboršek in Peter Rezman. Sestali smo se na dveh videokonferenčnih sejah in sicer 20. 1. 2021 in 17. 3. 2021, medtem ko je seja 6. 9. 2021 potekala v prostorih DSP. Vsaj en član NO se je udeležil vseh sej UO DSP. O tekoči problematiki je med člani potekala tudi elektronska korespondenca.

Na prvi redni seji smo imenovali predsednika NO, sprejeli program dela in pregledali delo prejšnjega NO.

Zaradi družbenih razmer (pandemija) smo spremenili način dela in sicer prešli na dopisne seje, ki so se vezale na seje UO. Na dopisnih sejah smo usklajevali ločena mnenja in pripravljali skupna sporočila za seje UO. Na ta način smo pripravili več mnenj, predlogov in stališč, ki smo jih naslovili na UO DSP.

Vsebine s sej NO

NO je razpravljal o nesklepčnosti občnih zborov in ugotovil, da se UO in drugi društveni organi ter komisije premalo angažirajo pri udeležbi na občnih zborih. Res pa je, da se članstvo občnih zborov društva ni moglo organizirati v živo zaradi pandemije, pogoste pa so tudi tehnološke težave (internetne povezave za ZOOM). Na podlagi zbranih podatkov ima društvo v organih (NO, UO in ČR) 17 članov, v komisijah in odborih 31 članov, pri projektih, ki jih podpira DSP, pa več kot 10 članov. Vse te člane je potrebno posebej pozvati, da se udeležijo redno sklicanega občnega zbora in tako zagotovijo delovanje društva skladno s TA in drugo zakonodajo.

NO je s svojimi dopisi opozarjal na »diplomatske« odnose z JAK in Ministrstvom za kulturo, s katerimi bi si zagotovili dosedanja ali boljša finančna sredstva.

NO se je s svojimi razmišljanji in predlogi vključil tudi v spremembe obstoječega Temeljnega akta društva.

NO je sledil podpisom pogodb na področju nepremičnin (urejanje okolice na Belem Križu).

NO je na rednih sejah UO ob sprejemanju sklepov opozarjal na spoštovanje TA društva (storitvene cene na Bledu, ki jih mora potrjevati OZ).

NO je za občni zbor pripravil širše poročilo po pregledu materialnega in finančnega poslovanje društva. Poročilo bo posredovano ob vabilu na OZ in po potrebi pojasnjeno na samem zboru društva.

Finančno poročilo NO DSP za leto 2021

NO DSP je zaradi COVID-19 opravljal svoje pristojnosti po dopisni poti. Redno se je udeleževal virtualnih sej UO DSP in na njih posredoval svoja mnenja, stališča in pobude (razvidno iz dopisov in sklepov), ki so se nanašali na materialno in finančno poslovanje društva in na spoštovanje Temeljnega akta DSP.

Pregledal je tudi poslovne in računovodske dokumente in ugotovil, da so organi DSP poslovali skladno z zakonskimi predpisi in računovodskimi standardi.



Kljub težavam, povezanih s COVID-19, je društvo uspelo pridobiti 405.526,95 EUR prihodkov iz naslova dotacij in drugih javnih sredstev (225.531,71 EUR od JAK; 54.110,00 EUR proračunskih in javnih sredstev iz tujine; 18.700,00 EUR iz proračuna občin in 4.091,00 EUR iz proračuna države; 93.072,56 EUR od prodaje proizvodov, najemnin, sponzorjev in storitev ter drugo v višini 432,02 EUR).

Odhodkov je bilo za 345.469,14 EUR. Od tega za storitve 203.646,85 EUR, kar je 59% vseh stroškov. Stroški plač so se nekoliko povečali in znašajo 70.944,81 EUR, kar v deležu pomeni 21% vseh stroškov. Nekaj več kot 20% vseh stroškov se nanaša na stroške nabave materiala, predmetov in surovin, na odpisane vrednosti (AM) in na druge stroške.

Razlika med prihodki in odhodki izraža presežek v vrednosti 60.057,81 EUR.

NO ugotavlja, da je bil poslovni izid pozitiven, in sicer z presežkom v višini 60.057,81 EUR. NO tudi ugotavlja, da doseženi presežek temelji tudi na prihodkih iz najemnin (Beli Križ), ki jih v prejšnjih letih ni bilo. Zaradi COVID-19 so izpadli dodatni prihodki iz najemnin, ki bi poslovni izid še izboljšali.

NO ugotavlja, da predstavljajo prihodki iz naslova javnih sredstev in tujine najpomembnejši vir prihodkov, saj znašajo 302.433,26 EUR ali blizu 70% vseh prihodkov. Ti viri so odvisni od konkretnih programov (MFV) in politike odločanja znotraj virov (JAK).

NO bo še naprej spremljal delo organov društva (UO) in materialno-finančno poslovanje društva.

7. marec 2022

Edelman Jurinčič
Maja Razboršek
Peter Rezman



FINANČNO POROČILO ZA LETO 2021

PREGLED PRIHODKOV IN ODHODKOV OD 1.1. DO 31.12.2021

SKUPAJ PRIHODKI	405.526,95
<i>Dotacije iz proračunskih in drugih javnih sredstev</i>	<i>302.433,26</i>
JAK	225.531,71
Proračun države	4.091,55
Proračun občin	18.700,00
Proračunska in javna sredstva iz tujine	54.110,00
<i>Dotacije iz drugih fundacij, skladov in ustanov</i>	<i>7.009,11</i>
<i>Javni sklad za kulturne dejavnosti</i>	<i>1.400,00</i>
<i>Sklad za zaposlovanje invalidov</i>	<i>5.609,11</i>
<i>Donacije drugih pravnih in fizičnih oseb</i>	<i>300,00</i>
<i>Člarine in prispevki članov</i>	<i>2.180,00</i>
<i>Prihodki od prodaje</i>	<i>93.072,56</i>
Prihodki od prodaje proizvodov	6.663,09
Prihodki od najemnin	68.378,09
Prihodki od uporabnin	400,00
Prihodki od najema počitniške hišice	2.473,07
Prihodki od prefak. stroškov prostorov	3.907,92
Prihodki od prefak. potnih stroškov	50,00
Prihodki od sponzortva	4.483,04
Prihodki od storitev - organiz. dogodka, e knjige, poština ipd	6.717,35
<i>Prihodki od dejavnosti</i>	<i>472,65</i>
Prihodki od prevrednotovalnega popravka DDV	404,63
Prihodki od inventurnih viškov - knjige	68,02
<i>Finančni prihodki</i>	<i>20,23</i>
Prihodki od avista obresti	0,00
Prihodki od tečajnih razlik	20,23
<i>Drugi prihodki</i>	<i>39,14</i>
Izravnave	5,14
Drugi izredni prihodki	34,00



SKUPAJ ODHODKI		345.469,14
<i>Stroški materiala in blaga</i>		<i>31.771,04</i>
Čistila in drug material	1.534,03	
Elektrika	1.802,20	
Ogrevanje	6.614,40	
Pisarniški material	947,81	
Naročnina na časopise	51,84	
Obvezni izvodki knjig NUK	2.046,08	
Nabavna vrednost prodanih knjig	7.758,35	
Nabavna vrednost knjig - kalo nad dovoljenim	11.016,33	
<i>Stroški storitev</i>		<i>203.646,85</i>
Vzdrževanje	1.254,98	
Obratni stroški stanovanje	609,01	
Komunalne storitve	992,55	
Najemnine in zakupnine	1.820,10	
Zavarovalne premije	525,91	
Bančni stroški	1.420,15	
Računovodske storitve	11.200,30	
Študentski servis	2.657,40	
Odvetniške in notarske storitve	124,60	
Nastopi, prevodi, honorarji, ipd po prejetih računih	128.687,11	
Obračunani honorarji	12.353,92	
Nagrade	18.763,76	
Solidarnostna pomoč	0,00	
Pogostitve	7.122,32	
Povračila članom - potni nalogi	6.609,26	
Povračila zaposlenim - potni nalog	638,46	
Tiskarske storitve	2.155,85	
Oglasi	4.370,59	
PTT stroški	2.340,58	
Izdatki za reklamo in propagando	0,00	
Zdravstvene storitve	0,00	
<i>Stroški dela</i>		<i>70.944,81</i>
Bruto plače	52.219,66	
Regres za letni dopust	3.750,00	
Povračila - prevoz in prehrana	6.558,08	
Drugi stroški dela - krizni dodatek Covid	0,00	
Prispevki delodajalca na plače	8.417,07	
Prispevki -Projekt Usposabljanje na delovnem mestu	0,00	
<i>Odpisi vrednosti</i>		<i>34.338,30</i>
Amortizacija	1.209,89	
Prevrednotovalni odhodki - kalo, zmanjšanje vrednosti zaloge	32.153,76	
Prevrednotovalni odhodki - DDV	0,00	
Odpis dvomljivih in spornih terjatev po inventuri	974,65	



<i>Drugi poslovni odhodki</i>		4.763,69
Takse	140,00	
Članarine	804,00	
DDV od kala nad dovoljenim	550,82	
Stavbno zemljišče	3.268,87	
<i>Finančni odhodki</i>		0,33
Obresti od bank	0,00	
Tečajne razlike	0,03	
Zamudne obresti FURS	0,19	
Zamudne obresti - dobavitelji	0,11	
<i>Drugi odhodki - izravnava</i>		4,12
PRESEŽEK PRIHODKOV OBRAČUNSKEGA OBDOBJA		60.057,81
Davke od dohodkov pravnih oseb		1.630,36
ČISTI PRESEŽEK PRIHODKOV OBRAČUNSKEGA OBDOBJA		58.427,45

Ljubljana, 19.2.2022

Poročilo pripravil:
Marko Srebrnič



POROČILO KOMISIJE ZA SPREJEM NOVIH ČLANOV

Komisijo za sprejem novih članov sestavljajo:

Tina Vrščaj (predsednica), Dragica Haramija, Marcello Potocco, Vlado Žabot, Andrej Blatnik in Meta Kušar.

V letu 2021 se je komisija sestala dvakrat.

1. seja: 24. maja so se člani komisije sestali na daljavo na Zoomu, sejo pa nadaljevali dopisno. Člani komisije so soglasno odločili, da predsednica komisije za nove člane ostane Tina Vrščaj. Nato so razpravljali o kriterijih za sprejem avtoric in avtorjev slikanic v DSP. Sklenili so, da je pogoj za oddajo vloge za članstvo najmanj pet objavljenih slikanic, ki seveda vključujejo literarno besedilo, komisija pa to besedilo nato še kakovostno ovrednoti.

Novosprejeti članice in člani: **Katarina Gomboc Čeh, Milan Fridauer, Helena Kraljič, Zlatko Kraljić, Igor Plohl, Tina Arnuš Pupis, Neža Zajc.**

2. seja: v decembru imajo člani komisije dopisno sejo.

Novosprejeti članici in član so: **Marija Kostnapfel, Luna J. Šribar, Boris Kolar.**

Vse nove članice in nove člane toplo pozdravljamo v našem Društvu!

Tina Vrščaj,
predsednica Komisije za sprejem novih članov



POROČILO KOMISIJE ZA PRIREDITVE ZA LETO 2021

Kljub zelo oteženemu delu zaradi virusne situacije je Komisija za prireditve korektno opravila svoje delo; v letu 2021 je bila tako izpeljana vrsta kvalitetnih in tudi odmevnih književnih prireditev, žal pa so morale nekatere občasno potekati preko spletne aplikacije.



Foto © NČ, MKH/Arhiv DSP

Društvo slovenskih pisateljev redno gosti novinarske konference in druge predstavitve novitet naših članov in drugih avtorjev. Večino prireditev pa so spremljale medijske objave na RTV, v časnikih in na spletu:

- februarja je bilo izvedeno dogajanje ob kulturnem prazniku »Pod oknam« DSP;
- 22. 2. se je odvijala virtualna okrogla miza ob svetovnem dnevu maternega jezika;
- marca smo izvedli branje članic DSP in DSKP ob dnevu žena;
- prav tako marca je bil pesniški recital ob svetovnem dnevu poezije;
- ob svetovnem dnevu knjige in avtorskih pravic smo aprila izpeljali virtualni program;
- prireditev Dom v jeziku se je izvedla v Velikih Laščah na Trubarjevi domačiji;
- septembra je bila na festivalu Pranger podeljena Stritarjeva nagrada za najboljšega mladega kritika;
- oktobra se je odvijal 4. Večer jadranske poezije v sodelovanju s KUD Faral, Osrednjo knjižnica Srečka Vilharja Koper in Knjižnico Ankaran;
- v sodelovanju med DSP in knjigarno Antika je bil oktobra v Celju pogovor z zgodovinarjem Andrejem Studenom;



- 15. 10. je na vrtu DSP potekala predstavitev pesniške antologije *Poezija je zakon!*;
- oktobra je bila na vrtu DSP tiskovna predstavitev Jenkove nagrade, kasneje je bila v Mestni knjižnici Kranj okrogla miza na temo *Poezija v času epidemije*, na Občini Kranj pa je bila izvedena podelitev nagrade;
- novembra je bilo izvedeno literarno martinovanje DSP;
- 9. 11. je bila v Celju v knjigarni Antika v sodelovanju z DSP predstavitev Andreja Blatnika; prav tam pa je bil 16. 11. izveden tudi Poetikonov večer poezije;
- na prireditvi *Knjižna srečanja, srečevanja svetov – literatura in pozaba* sta sodelovala pisatelj Sebastijan Pregelj in Štefanija L. Zlobec, predsednica slovenskega združenja za pomoč pri demenci;
- istega meseca je v okviru *Knjižna srečanja, srečevanja svetov – literatura, minljivost* na DSP potekalo soočanje med Tino Kozin in Manco Košir;
- decembra pa je bil na DSP 8. mednarodni kritiški simpozij *Umetnost kritike – o trendih sodobne slovenske literature*.

Zato menimo, da je delo komisije leta 2021 potekalo ustaljeno in primerno, prireditve so bile, predvsem po zaslugi zaposlenih v pisarni DSP in tudi s prostovoljnim sodelovanjem članov komisije, izvedene profesionalno.

Dr. Zoran Pevec,
predsednik Komisije za prireditve



POROČILO O IZBORU ZA STRITARJEVO IN JENKOVO NAGRADO 2021

Znotraj programa Literarne prireditve se vsako leto podelita dve nagradi DSP, tj. Stritarjeva nagrada za mladega kritika in Jenkova pesniška nagrada. Stritarjeva nagrada se že tradicionalno podeli v sodelovanju s Festivalom Pranger, Jenkova pa znotraj Jenkovih dni v Kranju.

Stritarjeva nagrada 2021

Stritarjeva nagrada za mladega kritika se podeljuje enkrat na leto za obdobje enega koledarskega leta. Žirijo za izbor in podelitev Stritarjeve nagrade so v letu 2021 sestavljali: Veronika Šoster (Stritarjeva nagrajenka 2020, predsednica žirije), Martina Potisk in Zoran Pevec. Žirija za Stritarjevo nagrado se je sestala dvakrat in na koncu drugega srečanja sklepčno izbrala Stritarjevega nagrajenca 2021 Roberta Kureta in v pisni obliki utemeljila svoj izbor (gl. spodaj). Podelitev Stritarjeve nagrade je potekala na slavnostnem zaključku Festivala Pranger v Rogaški Slatini v petek, 3. 9. 2021, kjer je podpredsednik DSP javno oznanil nagrajenca in mu skupaj z osebno čestitko podelil nagradno plaketo.



Utemeljitev Stritarjeve nagrade 2021

»Robert Kuret se literarni kritiki posveča že dlje časa, intenzivneje pa v zadnjih letih, ko redno piše za revijo Literatura in časnik Delo. Posebno pozornost namenja sodobni prozni produkciji, njegovi kritiški začetki pa segajo na področje filmske kritike, ki jo še vedno piše za reviji Ekran in Kino!. Je natančen bralec ter pretanjen in zagnan presojevalec literarnih del, njegova kritiška besedila pa se ne bojijo ubiranja neuhojenih poti, zato je njegovo pisanje spontano in polno nepričakovanih izhodišč, sklepov ali zasukov. K vsakemu obravnavanemu avtorju ali avtorici

pristopa na svojstven način, pri čemer izbira razgibana gledišča, kar ga pogosto napelje na ukvarjanje s širšimi literarnimi vprašanji, ki jih prevprašuje in razčlenjuje na poglobljen način. Ne nazadnje prepozna, razgalja in pronicljivo pojasnjuje tudi morebitne trivialnosti, kot so stereotipnost, shematizacija, redundanca, kompenzacija. Stališča zastopa jasno, uporablja prepričljivo in razumljivo argumentacijo, obenem pa z ironiziranjem ali igrivimi jezikovnimi sredstvi v tekste vnaša sproščenost. Zaradi filmskega zaledja so njegove literarne kritike bogate z navezavami na sedmo umetnost in obratno, kar še dodatno razširja polje njegovega pisanja. Žirija ga prepozna kot preudarnega, prodornega in obetajočega kritika.«

Zoran Pevec, Robert Kuret in Veronika Šoster Foto © Boštjan Lah/Festival Pranger

Jenkova pesniška nagrada 2021

Jenkova pesniška nagrada se podeljuje enkrat na leto za najboljšo pesniško zbirko v obdobju dveh koledarskih let. Žirijo za Jenkovo nagrado so v letu 2021 sestavljali: Brane Mozetič (Jenkov nagrajenec 2020), Varja Balžalorsky Antič (predsednica), Veronika Dintinjana, Petra Kolmančič in Gregor Podlogar. Žirija se je sestala trikrat, na drugem srečanju definirala izbor petih nominirancev in na zadnjem srečanju izbrala Jenkovo nagrajenko 2021 Nino Dragičević za njeno pesniško zbirko *To telo, pokončno* (ŠKUC/Lambda, 2021). Svečana podelitev nagrade se je odvila v avli Mestne občine Kranj, kjer je bila podeljena tudi plaketa Jenkove nagrade 2020 lanskoletnemu nagrajencu Branetu Mozetiču.



Utemeljitev za nominirane pesniške zbirke 2021

Alja Adam: *Privlačnosti* – Ljubljana: Center za slovensko književnost, 2020

Alja Adam v svoji četrti pesniški zbirki spregovori o različnih odnosih, pri čemer vsebine razmeji v pet ciklov, iz katerih se verzi sicer nenehno prelivajo drug v drugega. Iz ljubezensko-erotičnega odnosa med moškim in žensko stopimo v strastno razmerje med dvema ženskama in se nato izlijemo v prijateljske, družinske odnose, se vračamo v otroštvo in se soočamo z osebnim odnosom do pisanja in lastnega položaja v svetu. Pesnico zanimajo »prostori intimne«, kjer se identiteta gradi (in raztaplja) vedno znova, v novih oblikah in razsežnostih. To novo ni mogoče brez predhodnega doživljanja negotovosti, brez opuščanja utesnjujočih družbenih vzorcev in vlog. Na takšen način pa odkriva tudi tisto, »kar nam je prepovedano videti«.

Pesnica vstopa v odnose skozi čutnost, skozi prisotnost telesa («v resnici nimam ničesar, zgolj odzivno telo»). Zaveda se, da nosi telo v sebi družbeno-zgodovinske vpise in je kot tako predmet nadzora, izkoriščanja in manipulacije. Skozi to zavedanje vzpostavlja svojo poezijo kot družbeno ozaveščeno in kritično. Pesnica govori o trenju med preteklim in sedanjim, o zgodovinski travmi, ki je vpeta v doživljanje sveta tukaj in sedaj, tako, da svojo lastno izkušnjo poveže z izkušnjo drugega. V pesmih se pojavljajo in združujejo različni kraji, časi in ustvarjajo organsko celoto, v katero se odslikava metafizična zavest, ki ustvarja občutek vseprežetosti. Pri tem je še posebej pomembna pesničina raba metaforike – jezik vsakdana prepleta z inovativnimi, vizualnimi metaforami, na takšen način pa ustvari vznemirljivo, pretočno, sugestivno poezijo, ki odpira prostor širših dimenzij.

Muanis Sinanović: *Krhke karavane* – Ljubljana: LUD Literatura, 2020

Muanis Sinanović v četrti pesniški zbirki tematizira intimni svet posameznika, ki se vzpostavlja in oblikuje v krhkem odnosu do skupnosti in zunanjega sveta. Krhkost je posledica prehajanja, migracij, vseprisotnega nasilja in nestabilnih ter naključnih vezi, ki posameznika ne zavezujejo k odgovornosti, trajnostnemu razmišljanju in suverenosti, temveč ga opredeljujejo kot negotovo, samemu sebi prepuščeno in neozemljeno bitje. Pojavlja se motiv premikanja, migracij, potovanja, nomadstva; to neprestano gibanje simbolizirajo naslovne karavane. Pesmi preizprašujejo brezdomovinskost, prekarnost, tujskost in metafizično breztemeljnost kot prevladujoča bivanjska stanja in občutja. Ta stanja so povezana z napor, nezanesljivostjo, izgubami in odrekanji nekoga, ki je nenehno v prehajanju, na poti, na križiščih in razcepah. A ob tej govorici obstaja tudi neka druga: Nežna tuja govorica o skrivnostih poti. Ta govorica kot nekaj nadzgodovinskega in univerzalnega preseva skozi temno kupolo svoda nad nami in s tenkim curkom svetlobe osvetljuje poti nove svobode duha, empatije in zmožnosti drugačnih na nenasilju temelječih razmerij in zavez med ljudmi.

Na slogovni ravni je zbirka *Krhke karavane* kljub oblikovni raznolikosti pesmi in razplatenosti vsebine enovita, dikcija je dognana in premišljena. Zbirko preveva atmosfera mističnosti in mitološkosti, pesmi povezuje duh globoke miselne osredotočenosti in čuječnosti, vse naštetu pa je v tej zbirki podano na izrazito presežni način.

Barbara Korun: *Idioritmija* – Koper: KUD AAC Zrakogled: Hyperion, 2021

Barbara Korun poetiko izgovorjanja z roba pesniškega in bivanjskega, ki v govor ali so-govor že od knjige Pridem takoj vključuje manjšinske subjekte, presežno nadaljuje tudi v novi, na prvi pogled izrazito heterogeni zbirki. Že naslovi vseh treh razdelkov, *Idioritmija*, *Najdenke* in *Eholokacija*, namreč domišljeno izrazijo tematsko podstat knjige, ki jo pesnica v posameznih razdelkih raziskuje z vsakič drugačno pesniško lego. Krokiji iz sanj so kot kontrast fantazmagorični vsebini izpisani v precizni prozni govorici z jasno izoblikovano govorko – sanjalko, sledi sklop haikujevsko intoniranih trivrstičnic, kjer se osebna subjektivnost (iz)brise, v sklepni del pa so uvrščene pesmi, v katere občutneje vstopi družbeno-zgodovinska razsežnost. Heterogenost knjige tako prepričljivo odseva nepregledno raznovrstnost intersubjektivniških izkušenj, s katerimi se subjektka nenehno znova vzpostavlja, torej vselej v odnosu do drugega in z drugim, v »hipni točki ravnovesja«. Ti_e drugi_e tudi v novi knjigi so spet pogosto skrajno obrobna bitja, izničena ali na robu izničenosti z nasiljem vseh vrst: ne le človeška, npr. žrtve taborišč totalitarnih sistemov, ampak tudi živalska



in rastlinska. V izkušnji tega čuječnega sobivanja – lociranja, najdevanja, spajanja – je subjektka vseskozi budna opazovalka, pa tudi neizprosna izpraševalka lastnih brezen; oblik strahu, oblik in občutenj nič, lastne minljivosti, pa tudi surovosti in nasilnosti. Izmenjave z drugimi potekajo skozi nekakšno razširjeno pojmovanje telesnosti, pesniška gesta pa se kaže kot simultana pričevalka teh dogodkov, nenehno iščoča lastno vzpostavlanje med vzdihom in izdihom, »vmes«, v med-glasu, njegovi možnosti.

Tina Kozin: *Nebo pod vodo* – Maribor: Litera, 2020

Tretjo pesniško zbirko Tine Kozin *Nebo pod vodo* je mogoče brati kot zaokroženo poemo ali zbirko posamičnih pesmi ali ciklov. Razvezeno pripovedno nit o umiranju (koga: ljubljenega človeka, dveh, živali, ledenika, planeta?) bralka razbira v odkruških besednih sklopov, ki hipno kristalizirajo svoje pomene zgolj v odnosu do pomensko nabite beline papirja/prostora, zaradi katere lahko toliko siloviteje zavibrirajo v svoji mnogopomenski moči. Ta se oblikuje tihotno, pridušeno, kot pod gladino poplavljenega neba iz naslova, v ritmu počasnega valovanja, odmikanja in prihajanja, a slednjega je vse manj. Veliko moč dobi interpunkcija, zlasti dvopičje, ki najbrž simbolizira prehod, vrata med tu in tam in hkrati odnos med dvema bitjema. Dialektika odhajanja in svojevrstnega zblíževanja onkraj običajnih poti v odnosu z drugim, ki ga prinaša umiranje, skozi poemo prehaja od intimne osebne zgodbe do univerzalne planetarne izkušnje, ki se presežno zrcalita druga v drugi. Upesnjeni sta v dvojni intonaciji: skrajno telesno in organsko, obenem pa tudi eterično, duhovno, kot že izrekano iz nekega drugega nefizičnega prostora. Ta dvojnost se vzpostavi z dominantnima motivno-simbolnima mrežama, spletenima okrog vode in zraka, ki ustvarita razdrobljeno pesemsko zgodbo, njuna matrica pa nastopi tudi v naslovni sintagmi. Krhka pesniška govorica neba pod vodo ne deluje kot poskus revitalizacije modernističnih leg, ki smo ji priča v nekaterih poetikah v zadnjih letih kot odgovor na prej prevladujočo prozno narativnost, nepretenciozni lom jezika se tu dogaja v srži same izkušnje in dobi avtentično in prepričljivo pesniško pojavnost.

Nina Dragičević: *To telo, pokončno* – Ljubljana: Škuc, 2021

Telo je, kar na samosvoj način tematizira knjiga *To telo, pokončno* Nine Dragičević, vedno vpeto v družbeno telo, kar pomeni tako v družbeno tkivo kot tudi v same družbene odnose. Ta vpetost pa se kaže kot odraz časa oziroma družbenega stanja. Ob tem je fizično občutenje družbenega telesa v poeziji Nine Dragičević tudi pristno občutenje lastnega telesa kot nečesa, kar je nasproti in kar se postavlja zase. In to občutenje vedno nastaja skozi jezik, ki je pri Nini Dragičević izrazito oseben, pa tudi poseben (mešanje različnih jezikovnih nivojev, uporaba različnih jezikov idr.), saj se poda »z vso silo na besedo«, da se šele skozi ta pesniški jezik lahko (z)godijo transformacije – ekstatičnost, zamolk, bolečina, veselje, impulzivnost, in tako nastane fragmentarna podoba dotika drugega, drugačnega, nelagodnega, a se hkrati kaže tudi v pobiranju, v odhajanju, v ljubezni z žensko. Ta pesniška celota se pri Nini Dragičević manifestira v kompozicijo, nekakšno pesniško skladbo, osvobojeno vseh ločil in napolnjeno z izjemno energijo in ritmom. Knjiga *To telo, pokončno* je vseobsegajoča pesnitev prostora in časa, ki nič ne skriva in zato prepriča s radostnim besom.



Nominirane pesniške zbirke za Jenkovo nagrado 2021,
Foto © Nataša Čebular/arhiv DSP



Utemeljitev žirije za Jenkovo nagrado 2021 – Nina Dragičević: *To telo, pokončno* (ŠKUC/Lambda, 2021)

Pesniška knjiga *To telo, pokončno* Nine Dragičević je v marsičem nadaljevanje pesnitve *Ljubav reče greva* (2019), zato je poemi mogoče brati kot svojevrsten diptih, ki bi mu v trenutni pesniški krajini težko našli par. Če se je *Ljubav* ukvarjala s *poskusom premika* v sedanosti, da bi se prihodnost sploh lahko zgodila, v knjigi *To telo, pokončno* postane jasno, da se premiki lahko dogajajo le v *pokončni, gibki zasidranosti v telo*.

To telo, še zdaleč ne samo nekaj fizičnega, ni spoznano kot enostno, ampak nekakšna monada mnoštvenosti, prečijo ga zgodovine in možne prihodnosti: osebne, družinske, transgeneracijske, manjšinske, razredne. V pesnitvi se subjektka skozi telo odpre in da govoriti tem mnoštvenostim do roba izčrpanosti, vseskozi napenjajoč se, včasih (samo)destruktivno, na impulzu ritma v ostro in obenem skrhano kritiko, morda edino mogoče pristno pozicijo sodobnosti. Ritem, iztirjen, divji, zlomljen, a tudi v skrajni nemoči, ko zahteva le še tišino, še vedno besen, pa je tisti, ki odmerja, gradi, povezuje celotno kompozicijo na mikro in makro ravni. Ritem je tukaj tudi tisti, ki lahko avtentično udejanji, pokaže neločljivost najbolj intimnega in najbolj družbenega, političnega. Skozi krovno izenačenost ritma, ki zastavi vse in stavi na vse, se v pesnitvi odvijajo tudi sekvence, kjer je podana strnjena kritična revizija zamolčanih zgodovin obrobnih, še posebej žensk. Telo je torej lahko le družbeno telo, presečišče najrazličnejših silnic – in njihovo konfliktno srečevališče, edinstveno družbeno tkivo. Ob tem je fizično občutenje družbenega telesa v poeziji Nine Dragičević na drugi ravni tudi še vedno avtentično občutenje individualnega, lastnega telesa kot nečesa, kar je vendarle tudi nasproti in kar se hoče postaviti zase, čeravno se zdi obet svobode izkoreninjena otroška bolezen. To občutenje vedno nastaja skozi jezik, ki je pri Nini Dragičević izrazito osebno, pa tudi poseben (mešanje različnih jezikovnih registrov, uporaba različnih jezikov in govoric idr.), šele tako se lahko (z)godijo transformacije – ekstatičnost, zamolk, bolečina, veselje, impulzivnost, in tako nastane fragmentarna podoba dotika drugega, drugačnega, vseskozi nelagodnega, a se hkrati kaže tudi v pobiranju, v odhajanju, v ljubezni z žensko. Ta pesniška celota se pri Nini Dragičević manifestira v nekakšno pesniško skladbo našega prostora in časa, ki nič ne skriva, vse *vrže v ksiht* ter prepriča z radostnim besom. Knjiga, ki jo v tem trenutku zanesljivo potrebujemo.

Dušan Merc, Nina Dragičević in Varja B. Antić, © Foto: Media speed

Nataša Čebular,

Strokovna sodelavka za literarne prireditve, mednarodno sodelovanje, zbirko Litteræ Slovenicæ in administrativno pomoč v pisarni DSP



POROČILO O IZVEDBI PROGRAMA DIGITALNEGA PISATELJSKEGA ODRA DSP NA 37. e-SLOVENSKEM KNJIŽNEM SEJMU



Z Ajdo Borak (dipl. komunikologinjo) sva pripravo/organizacijo/koordinacijo programa na Pisateljskem odru 37. Slovenskega knjižnega sejma prevzeli 18. oktobra 2021.

Program, ki sem ga predstavila na seji UO DSP 2. novembra 2021, je napovedoval 33 dogodkov, od tega 6 v produkciji DSP. Slogan 37. Slovenskega knjižnega sejma je bil – »Knjige povezujejo«; v program Pisateljskega odra smo vključili raznolike poetike, generacije, tematike, svetovne nazore. Ali kakor je v intervjuju za časopis Nedelo dejal Igor Divjak, odgovorni urednik Vrabca Anarhista, spletnega časopisa našega društva: »Če hočemo biti slišani, moramo biti povezani.« Program naj bi se po prvotnem načrtu odvijal med torkom, 23. novembra 2021, ter nedeljo, 28. novembra 2021.

Upravni odbor 37. Slovenskega knjižnega sejma je v sredo, 10. novembra 2021, odpovedal izvedbo knjižnega sejma v živo in napovedal njegovo selitev na splet; »... to smo storili zato, ker je *Odlok o preprečevanju nalezljivih bolezni* prepovedal javne prireditve, državni sekretar na ministrstvu za gospodarstvo Simon Zajc pa je na tiskovni konferenci v torek, 9. novembra, jasno in nedvoumno izjavil, da v ta sklop sodijo tudi sejmi in kongresi.«

Vse ljubitelje knjig in branja smo povabili na spletni sejem, ki se je – z množico zanimivih dogodkov, tudi dogodkov našega Pisateljskega odra – začel v ponedeljek, 22. novembra 2021, in se zaključil v nedeljo, 5. decembra 2021.

Ob »novici« prehoda sejma na splet so nekateri naši partnerji ocenili, da zanje izvedba spletnega dogodka/spletnih dogodkov ne bi dosegla željenega učinka in so sodelovanje odpovedali.



Tjaša Urankar, Nataša Konc Lorenzutti, Vinko Möderndorfer. Dogodek Rastem s knjigo, Foto: SKS, zajem zaslona



IZVEDBA DOGODKOV NA DIGITALNEM PISATELJSKEM ODRU 2021

Na digitalnem Pisateljskem odru 37. Slovenskega e-knjižnega sejma smo izvedli 14 dogodkov, od tega 6 v produkciji DSP. Spodaj navajam program, ki je bil napovedan/promoviran na spletni strani sejma ter dosledno, uspešno izveden.

Dogodke smo snemali v studiu v prostorih Gospodarske zbornice Slovenije (GZS) na Dimičevi 13 v Ljubljani. Snemalec dogodkov je bil Mito Gegič, ki je skrbel tudi za post produkcijo.

Prav tako smo dogodke promovirali preko Facebooka DSP, spletne strani DSP ter društvenih mailing adrem (člani/zainteresirana javnost/mediji). Za to je na DSP skrbela Maja Kavzar Hudej.

Miha Kovač, predsednik UO 37. Slovenskega knjižnega sejma, v svojem poročilu vodstvu GZS navaja: »Skupaj smo na spletni strani sejma pripravili več kot 60 dogodkov za vse generacije, ki smo jih intenzivno promovirali na družbenih omrežjih. Z vsemi sejmskimi objavami smo dosegli 160.000 ogledov oziroma obiskov sejmskih strani, kar je skoraj še enkrat več kot leto prej.«

Dogodke si je mogoče ogledati na YouTube kanalu:

https://www.youtube.com/channel/UC4IENVWZI1USsfOxfVPj_lw/videos



Breda Biščak, Lidija Dimkovska, Liza Linde, Tanja Petrič, Tina Kozin.
Dogodek Litterae Slovenicae v novih podobah in jezikih, Foto: SKS, zajem zaslona

PROGRAM

1. BEREM. ZAJETEN ROMAN.

Organizator: Društvo slovenskih pisateljev v sodelovanju z založbo Beletrina

Sodelujoča: Goran Vojnovič, vodi Boštjan Videmšek

Predvajanje: 23. 11. 2021

2. LITTERÆ SLOVENICÆ V NOVIH PODOBAH IN JEZIKIH

Organizator: Društvo slovenskih pisateljev

Sodelujoče: urednici Tanja Petrič, Tina Kozin, prevajalka Liza Linde in avtorica Lidija Dimkovska, vodi Breda Biščak

Predvajanje: 24. 11. 2021



3. KRITIČNI PESNIŠKI GLASOVI IZ IRANA IN SLOVENIJE; Vrabec Anarhist predstavlja

Organizator: Društvo slovenskih pisateljev

Sodelujoči: Sara Afzali, Pooyesh Azizeddin, Lenart Sušnik, Vid Karlovšek, vodi dr. Igor Divjak

Predvajanje: 25. 11. 2021

4. BEREM. PESNIŠKO KNJIGO.

Organizator: Društvo slovenskih pisateljev

Sodelujoči: Anja Novak, vodi Saša Pavček

Predvajanje: 26. 11. 2021

5. SVETLANA VELMAR-JANKOVIČ: LAGUM - NOVA KNJIGA V ZBIRKI STO SLOVANSKIH ROMANOV OB 15. OBLETNICI ZBIRKE

Organizator: Forum slovanskih kultur

Sodelujoči: Srbski pisatelj Aleksandar Gatalica, direktorica Foruma slovanskih kultur Andreja Rihter, vodi Vlado Motnikar

Predvajanje: 27. 11. 2021

6. PREDSTAVITEV NAGRAJENKE LITERARNE NAGRADE MIRA ZA LETO 2021

Organizator: Ženski odbor Slovenskega centra PEN Mira

Sodelujoči: nagrajenka Luna Jurančič Šribar in slikarka Mojca Fo, katere umetniško delo je bilo del nagrade mira, vodi dr. Igor Divjak, član žirije

Predvajanje: 28. 11. 2021

7. ŽENSKÉ IN TABUJI - Ko spregovorijo muze

Organizator: Založba Mladinska knjiga

Sodelujoče: Erica Johnson Debeljak, Bronja Žakelj, Suzana Tratnik, vodi Carmen L. Oven

Predvajanje: 29. 11. 2021

8. TRADICIONALNA PRIREDITEV SLOVENSKE SEKCIJE IBBY, DRUŠTVA BRALNA ZNAČKA SLOVENIJE – ZPMS IN REVIJE OTROK IN KNJIGA

Organizatorji: Slovenska sekcija Ibbý, Društvo Bralna značka Slovenije – ZPMS, revija Otrok in knjiga

Sodelujoči: Miha Mohor, Dragica Haramija, Leonida Babič in predstavnik založbe KUD Sodobnost International, vodi Špela Frlic

Predvajanje: 30. 11.2021

9. BEREM. SLIKANICO.

Organizator: Društvo slovenskih pisateljev

Sodelujoče: dr. Aksinja Kermauner, Maja Kastelic, vodi Alenka Urh

Predvajanje: 30. 11. 2021

10. RASTEM S KNJIGO

Organizator: Javna agencija za knjigo Republike Slovenije

Sodelujoči: Nataša Konc Lorenzutti, Vinko Möderndorfer, vodi Tjaša Urankar

Predvajanje: 1. 12. 2021

11. BRODNIK MED UMETNOSTJO IN EKONOMIJO

Ob podelitvi Schwentnerjevih nagrad

Organizator: Založba Mladinska knjiga

Sodelujoči: Tanja Tuma, Rok Glavan, Samo Rugelj



Predvajanje: 2. 12. 2021

12. PORIVI, PADCI IN HIŠE: POGOVOR Z IVANOM ANTIČEM

Organizator: Društvo slovenskih pisateljev v sodelovanju s Srbskim književnim društvom

Sodelujoči: Ivan Antič, vodi Silvija Žnidar

Predvajanje: 3. 12. 2021

13. TONE HOČEVAR IN EVALD FLISAR O SVOJIH NOVIH KNJIGAH

Organizator: KUD Sodobnost International

Sodelujoči: Tone Hočevar, vodi Katja Klopčič Lavrenčič

Predvajanje: 4. 12. 2021

14. VZNEMIRLJIVE PISAVE

DEJAN KOBAN PREDSTAVLJA NOVE PESNIŠKE GLASOVE

Organizator: NUZ IGNOR

Sodelujoči: Urša Majcen in Veronika Razpotnik, vodi Dejan Koban

Predvajanje: 5. 12. 2021

SODELOVANJE S 3. programom Radia Slovenija – programom ARS

Izpostaviti velja nadaljevanje dolgoletnega sodelovanja Pisateljskega odra in 3. programa Radia Slovenija – programa ARS; dogodki ARS-a so bili posneti v radijskem studiu, nanje smo poslušalce usmerjali (tudi) preko sejemске spletne strani. Še posebej dragocena se mi zdi predstavitev nagrajenke za najboljši prvenec, Natalije Milovanović, v okviru Literarne matinee, 24. 11. 2021.

NAGRADA ZA NAJBOLJŠI KNJIŽNI PRVENEK IN NAGRADE RADOJKE VRANČIČ ZA MLADEGA PREVAJALCA

Organizator: Društvo slovenskih pisateljev, Društvo slovenskih književnih prevajalcev in

3. program Radia Slovenija – program Ars

Sodelujoči: Natalija Milovanović, Tomaž Potočnik, vodi Tina Kozin

Predvajanje: Literarna matineja, v sredo, 24. novembra, ob 11:05, na valovih Programa Ars

ZVOČNA KNJIGA – IZTOK MLAKAR BERE DESETEGA BRATA

Organizator: 3. program Radia Slovenija – program Ars

Sodelujoči: Iztok Mlakar, Alen Jelen, dr. Urška Perenič, harmonikar Borut Mori, kitarist Andrej Ofak, vodi Vlado Motnikar

Predvajanje: 25. 11. 2021 ob 14:05, na valovih Programa Ars

STUDIO OB 17.00 – O RESOLUCIJI O NACIONALNEM PROGRAMU ZA KULTURO IN ŠE ČEM

Organizator: 3. program Radia Slovenija – program Ars

Sodelujoči: dr. Vasko Simoniti, vodi Marko Golja

Predvajanje: 25. 11. 2021 ob 17:05, na Prvem programu in Programu Ars

Oddaje so na voljo na spletni strani Programa Ars in v spletnih arhivih RTV SLO.

Nina Kokelj,

Koordinatorica programa Pisateljskega odra 2021



POROČILO O DELU KOMISIJE ZA MEDNARODNO SODELOVANJE ZA LETO 2021

Komisijo za mednarodno sodelovanje je v letu 2021 delovala v novi sestavi, in sicer so bili njeni člani: Barbara Pogačnik (predsednica), Petra Kolmančič, Marij Čuk, Ivan Dobnik in Sebastijan Pregelj. Jeseni 2021 je Sebastijan Pregelj zaradi pomanjkanja časa izstopil iz komisije.

V letu 2021 se je komisija sestala šestkrat. Področja dela komisije ostajajo bilateralne pisateljske izmenjave, gostovanja članov DSP v tujini, rezidenčni program DSP, mednarodni projekt EU Odisejevo zatočišče 2 in osveščanje članov DSP o avtorski pravici na področju literature v domačem in mednarodnem globalnem okolju.

V sklopu programa **gostovanja avtorjev v tujini** v letu 2021 pod okriljem DSP žal ni bilo izvedeno nobeno gostovanje, saj je situacija, ki jo povzroča širjenje virusa covid-19, še naprej onemogočala gostovanja v tujini.

Znotraj programa **rezidenčno bivanje in rezidenčno stanovanje DSP** (Pisateljski atelje Daneta Zajca) sta bila v začetku leta 2021 načrtovana dva rezidenčna programa, prvi v okviru evropskega projekta Odisejevo zatočišče 2 za mlade literarne ustvarjalce, ter drugi Rezidenčni program 2021 za tuje literarne posrednike v Ljubljani oziroma v Sloveniji.

Mednarodni projekt Odisejevo zatočišče 2 je bil s strani projektne sheme Ustvarjalna Evropa zaradi covida-19 podaljšan do julija 2022. Znotraj programa Odisejevo zatočišče 2 so se do konca septembra odvila tri rezidenčna gostovanja, in sicer smo gostili hrvaškega urednika in prevajalca Josipa Ivanovića, grškega pesnika Nikolasa Koutsodontisa in hrvaško pesnico Katjo Grcić. Vsi rezidenti so imeli v času bivanja tudi t. i. mentorja in so bili predstavljeni v okviru naslednjih javnih dogodkov:

- 30. 6. 2021, literarna prireditev v sodelovanju z DSKP z naslovom »**Iz jezika v jezik, iz kulture v kulturo**. Pogovor s prevajalcema Božidarjem Brezinščkom Bagolo in Josipom Ivanovićem«,
- 8. 7. 2021, literarni večer z naslovom »**Odisejevo zatočišče 2 - literarni večer z rezidentoma Josipom Ivanovićem in Nikolasom Koutsodontisom**«, ter
- 21. 9. 2021, literarni večer z naslovom »**Odisejevo zatočišče 2 - literarni večer s hrvaško rezidentko Katja Grcić**«.

Vsi slovenski izbrani rezidenti so se pa predstavili na Slovenskih dnevih knjige na literarni prireditvi »Predstavitev projekta Odisejevo zatočišče: branje rezidentov (Davorin Lenko, Katja Zakrajšek, Ana Svetel, Tomo Podstenšek, Uroš Prah, Dejan Koban)«. Preostala štiri gostovanja mladih rezidentov iz partnerskih držav so prestavljena v leto 2022.



Literarni večer s hrvaško rezidentko Katja Grcić © Nataša Čebular /DSP



Znotraj drugega rezidenčnega programa, Rezidenčnega programa DSP za tuje literarne posrednike v Ljubljani, je bil poziv oziroma vabilo k prijavam za rezidenčno bivanje objavljen julija 2021, rok prijav je bil zaključen avgusta 2021. DSP je prejelo osem prijav za rezidenčno bivanje, Komisija za mednarodno sodelovanje pa je izbrala štiri tuje rezidenčne goste, in sicer so to: Nina Gugleta (Srbija), Ljudmil Dimitrov (Bolgarija), Tiina Ohinmaa (Finska) in Martina Clerici (Italija). Zaradi naraščajočega števila okuženih z virusom covid-19 je bilo gostovanje Tiine Ohinmaa odpovedano, Nina Gugleta pa ga je predčasno prekinila, medtem ko je bilo rezidenčno gostovanje Ljudmila Dimitrova in Martine Clerici izpeljano v celoti. S prevajalko Martino Clerici se je odvil tudi literarni večer, ki ga je vodil Marij Čuk, in sicer v ponedeljek, 20. 12. 2021.



Martina Clerici in Marij Čuk, Foto: zajem zaslona/arhiv DSP

V reviji *Litteræ Slovenicæ* so v letu 2021 izšle tri nove izdaje, in sicer prevod kratkih zgodb Jedrt Lapuh Maležič *Težkomentarci* v španskem jeziku, prevod romana Lidije Dimkovske *Rezervno življenje* v nemškem jeziku in prevod pesniške zbirke Toneta Škrjanca *Koža* v nemškem jeziku. V sklopu programa *Litteræ Slovenicæ* so bile predstavitve novih izdaj v tujini zaradi nepredvidljivih razmer ob razsajanju virusa covid-19 odpovedane – z izjemo predstavitve nemškega prevoda *Rezervno življenje* v Pavlovi hiši na avstrijskem Štajerskem.

Avtorji iz zbirke *Litteræ Slovenicæ* so bili predstavljeni na literarni prireditvi na Slovenskih dnevih knjige z naslovom »*Litteræ Slovenicæ* – Pomen prevodov v tuje jezike in mednarodnih nominacij ter nagrad v odnosu do boljše prepoznavnosti slovenske literature v tujini« (18. 6. 2021), vse nove izdaje zbirke pa so bile v 2021 predstavljene tudi na virtualnem Slovenskem knjižnem sejmu, in sicer na spletnem dogodku z naslovom »*Litteræ Slovenicæ* v novih podobah in jezikih«. Avtorji so se povezali tudi s portugalskimi literarnimi posredniki znotraj Mednarodnega festivala Vilenica v okviru virtualnega srečanja Lit-Dating.

V letu 2021 je bila v okviru osveščanja avtorjev o avtorskih pravicah in prodorom na tuje trge organizirana dvodnevna delavnica z naslovom »Avtor_ica med založniškimi pogodbami in predstavitvijo na tujem knjižnem trgu«. V prvem delu delavnice se je Luka Novak posvetil vprašanju v zvezi s sklepanjem založniške pogodbe med avtorjem in založnikom, pri čemer je posebno pozornost namenil vrsti, načinu in trajanju prenosa pravic, njihovemu upravljanju (individualnemu in kolektivnemu) ter ključnim elementom, ki jih mora pogodba vsebovati. V drugem delu delavnice je hrvaško-nemška pisateljica, prevajalka in literarna raziskovalka dr. Alida Bremer osvetlila vidik »Kako se predstaviti nemški literarni in bralni javnosti?« na primeru nemškega knjižnega trga, ki še vedno velja za trg z osupljivim številom bralcev in živo založniško produkcijo.



Alida Bremer na webinarju, Foto: zajem zaslona/DSP

V letu 2021 je DSP tudi pričel pripravljati prvo knjigo iz serije *Antologije najboljše slovenske proze*, ki jo bosta uredila Aljoša Harlamov in Alenka Urh. Za distribucijo antologije v angleško govorečem knjižnem trgu se je DSP povezal s kanadsko založbo Guernica Editions.

Ob aktivnostih znotraj tekočih programov se je DSP pridružil tudi spletni akciji Evropskega sveta pisateljev/ European Writers Council (EWC) na svetovni dan knjige in avtorskih pravic, ki je potekala 23. 4. 2021 na Facebooku. Z Barbaro Pogačnik, koordinatorico mednarodnega pesniškega gibanja World Poetry Movement (WPM), pa je Društvo soorganiziralo tudi dogodek »Svetovna pesniška akcija: Jack Hirschman, poslednji beatnik«, v okviru katere so v živo in virtualno nastopili pesniki iz devetih držav in štirih kontinentov. Dogodek se je odvil na DSP v torek, 26. 10. 2021.

Barbara Pogačnik,
predsednica Komisije za mednarodno sodelovanje
in

Nataša Čebular,
strokovna sodelavka za literarne prireditve, mednarodno sodelovanje, zbirko Litteræ Slovenicæ in
administrativno pomoč v pisarni DSP



POROČILO SEKCIJE ZA OTROŠKO IN MLADINSKO KNJIŽEVNOST ZA LETO 2021

Sekcija za otroško in mladinsko književnost pri Društvu slovenskih pisateljev, ki je nastala ob koncu leta 2003, še vedno zvesto opravlja svoje poslanstvo.

Ob koncu leta 2020 smo izvedli prvo snemanje kratkih portretov:

<https://drustvo-dsp.si/premiera-filmskih-portretov-ob-mednarodnem-dnevu-knjig-za-otroke/>

Premiera se je odvila 2. aprila 2021, na mednarodni dan knjig za otroke. Kmalu po tem dogodku pa je žirija za desetnico izbrala nominirance. Tisti, katerih portreti še niso bili narejeni, so jih posneli ob tej priložnosti:

<https://drustvo-dsp.si/video-portreti-nominirank-in-nominirancev-za-desetnico-2021/>.

Desetnica je bila tudi lani, kakor leto pred tem, kljub negotovosti in strogim ukrepom, 27. maja podeljena v živo. Dobitnik laskave stanovske nagrade, ki jo pisatelji podeljujemo pisateljem, je plaketo, ki se je drži tudi nekaj denarne spodbude, prejel iz rok predsednika Društva slovenskih pisateljev **Dušana Merca** in predsednice žirije **mag. Magdalene Svetina Terčon**. Dogodek je izvrstno povezoval **Ambrož Kvartič**, glasbena gosta sta bila **Žiga Ipavec** in **Anton Lorenzutti**. Z branjem odlomkov je nastopilo deset nominirancev, izmed katerih je bil izbran **Damijan Šinigoj** z romanom **Kjer veter spi**. Duhovit pogovor z nagrajencem je vodila **red. prof. dr. Dragica Haramija**. Žirijo so letos poleg že omenjene Magdalene Svetina Terčon sestavljali še **Jana Bauer**, **Igor Bratož**, **Neli Filipič** in **Slavko Pregl**. Seznam del, ki ustrezajo Pravilniku o nagradi desetnica, je, kakor vedno, pripravila naša nepogrešljiva Dragica Haramija.



Člani odbora sekcije smo se vključili tudi v delovni skupini za pripravo na častni gostovanji Slovenije na mednarodnih sejmih v Frankfurtu in v Bologni. Zdaj vemo, da bomo v Bologni gostovali v letu po gostovanju v Frankfurtu. Do takšnega zamika je prišlo zaradi dveh odpadlih sejmov v Bologni, saj se gostovanje države, ki je na vrsti pred nami, še ni uresničilo.



Ker vztrajamo pri zamisli, da bi za oba sejma uresničili igrano-animirani film, s katerim bi predstavili mladinsko književnost na obeh sejmih, izkoristimo vsak drobiž, ki ga za naše področje dobimo od JAK, da naredimo korak naprej. Tako imamo že napisan scenarij in posnete fotografske portrete vseh vključenih avtorjev, ki jih potrebujemo za film. Seveda pa brez namenskih sredstev, za katera sitnarimo na JAK, realizacija tega projekta ne bo mogoča.



Cvetka Sokolov na dogodku Pravljični dvojni, Foto © Arhiv DSP



Izpeljali smo tudi sklop dogodkov, ki smo jih poimenovali Pravljični dvojci. Koordinirala jih je Maša Ogrizek. Prvi pravljичni dvojec je potekal v soboto, 19. 6., na vrtu Lili Novy DSP. Gostil je avtorja Petra Svetino in Damijana Stepančiča, sledila pa je likovna delavnica za otroke. Zaradi lažjega zagotavljanja ukrepov za preprečevanje okužb so bile ostale delavnice izvedene v sodelovanju z okoliškimi osnovnimi šolami, ki so na ustvarjalne delavnice pripeljale posamezne razrede. Sodelovalo je pet razredov v petih izvedbah: Cvetka Sokolov in Anka Kočever (11. 11., dve srečanji), Majda Koren in Damijan Stepančič (18. 11., eno srečanje) ter Ambrož Kvartič in Nika Rupnik (25. 11., dve srečanji). Zaključni dogodek smo izvedli v decembru, ko je bila za najmlajše na DSP uprizorjena glasbena dramatizacija po mojem delu z naslovom *Tronci*, v kateri sem nastopila s skupaj z igralko Uršulo Vratuša Globočnik in glasbenico Lucijo Lorenzutti.



Zaključek Pravljičnih dvojcev, Tronci, Foto © MKH/Arhiv DSP



POROČILO O IZBORU ZA DESETNICO 2021

Desetnica je nagrada Društva slovenskih pisateljev, ki jo podeljuje društvo svojim članom za dela, ki sodijo v otroško ali mladinsko književnost.

Mariborska knjižnica (v okviru te Marta Novak iz Službe za obdelavo gradiva) je na pobudo Društva slovenskih pisateljev podala sezname mladinskih knjig, ki so izšle med 1. 1. 2018 in 31. 12. 2020, na seznamu je bilo 1316 del. Hkrati je bil pridobljen seznam članov Društva slovenskih pisateljev, teh je bilo na navedeni datum 316.

Postopek priprave seznama: Najprej so bili s seznama izločene knjige tistih avtorjev, ki niso člani društva. Pri članih društva so bili izločeni ponatisi, ponovne izdaje knjig, antologije in izdaje knjig v tujih jezikih. Izločeno je bilo tudi tisto gradivo članov društva, ki ne sodi med leposlovje (informativne knjige), ter knjige, ki so bile za nagrado desetnica že nominirane. Izločene so tudi vse knjige članov žirije za desetnico, ker s knjigami ne morejo kandidirati za nagrado.

Kriterije, zapisane v Statutu o nagradi desetnica, izpolnjuje 80 knjig.

Komisijo za nagrado desetnica 2021 sestavljajo: **Jana Bauer, Igor Bratož, Neli Filipič, Slavko Pregl, Magdalena Svetina Terčon.**



Nominirane knjige za desetnico 2021

SEZNAM NOMINIRANIH DEL ZA DESETNICO 2021 (avtorji so navedeni po abecednem redu):

Borut Gombač: *Skrivnost lebdeče knjige*. Ilustrirala Neda Hafner. Maribor: Litera, 2020.

Zgodbe Boruta Gombača so očarljive, osupljive, inovativne, nepredvidljive, bralca popeljejo v brezmejnost avtorjeve bogate domišljije, ki jo odlikujeta dovršen izpovedni slog in duhovitost. Nemalokrat avtor v svoji pripovedi suvereno zakoraka na področje *nonsensa* in s tem vabi bralca, da prestopi okvire racionalnega, da razmisli o lastnem bivanju v svetu, ki si ga delimo z drugimi in drugačnimi. *Skrivnost lebdeče knjige* je literarna poslastica, ki s svojo večplastnostjo vabi mlajše in odrasle bralce.

Nataša Konc Lorenzutti: *Gremo mi v tri krasne*. Dob: Miš založba, 2020.

V 12 dneh (in še enem za povrh) se odvije zgodba romana, v katerem avtorica zleze pod kožo – in kako zelo ranljivo kožo! – dvema protagonistoma, Urošu in Valentini. To sta pronicljiva in iskrena prvoosebna



pripovedovalca, opazovalca svoje notranjosti, pa tudi stisk ostalih udeležencev, saj so vsi skupaj pod prisilo svojih staršev na *Odklopu*, taboru v hribih, kjer imajo zgolj naravo, zdravo hrano, pogovor ter druženje – pa nič interneta ali pametnih telefonov, od katerih je večina do njih odvisnih, medtem ko imajo nekateri še pridružene težave – napade panike, motnje hranjenja ... To, kar se sprva zdi kot misija nemogoče, se junakoma iz dneva v dan spreminja v proces soočanja samih s sabo, ki pelje v večjo zrelost in sprejemanje drugih. Avtorica se izkaže kot pretanjena opazovalka mladostniških stisk, ki pripovedovalcema posoja svojo žlahtno duhovitost, bralce pa pritegne tudi z verodostojnim opisom sodobnih tegob in težav odraščanja.

Nina Mav Hrovat: *Posluh, jazbec gre!* Ilustrirala Kristina Krhin. Dob: Miš založba, 2020.

Kratko besedilo v slikanici je duhovita, neke vrste poenostavljena moraliteta, ki s podobami gozdnih živali spregovori o potrebi po iskrenem sodelovanju med vsemi, kljub različnostim in posebnostim. Preizkušnja, ko so živali v resnici kopale pravo jamo drugim in so vanjo tudi zares padle same, je z ne prehudimi bolečinami pripeljala do srečnega konca za vse. Z blago podloženim humorjem je prst, ki je imel namen požugati, spremenila v prst, ki je povabil v prijateljstvo.

Vinko Möderndorfer: *Babica za lahko noč.* Ilustrirala: Tanja Komadina. Dob: Miš založba, 2019.

V pesniško zbirko je avtor uvrstil štirideset pesmi, razvrščenih v pet sklopov, prva in zadnja pa sta samostojni. V branje nas popelje s pesmijo Jaz sem ti, v kateri začutimo bližino, ki je potrebna, da »naju ni strah in nama ni mraz«. Njen odmev še enkrat zaslutimo v pesmi Jaz in ti v enako poimenovanem zadnjem sklopu, zaključni pa pesmijo Kaj bi bilo. Zbirka nosi naslov po drugem sklopu. Sprehod skozi pesmi je sprehod po življenju skozi izkušenjski pogled otroka, ki razmišlja povsem odraslo, oziroma odraslega, ki ni nikoli pozabil biti otrok. Otrok v pesmih živi v varnem zavetju odraslih, ki večinoma otroku stojijo ob strani, kar je v ilustracijah upodobila ilustratorica Tanja Komadina. Pesmi odlikuje jezik, poln besednih iger in (milo)zvenceh rim, z vprašanji in odgovori pa avtor izpostavlja otroško lastnost, da na vsako vprašanje najde odgovor, pa čeprav je ta plod domišljije.

Maša Ogrizek: *Koko Dajsa v mestu.* Ilustriral Miha Ha. Dob: Miš založba, 2018.

Maša Ogrizek je ustvarila prepričljiv živalski svet, v njem ne manjka polnokrvnih likov (predvsem iz vrst perjadi), ki nas v humornem tonu in prijetnem ritmu pripovedi popeljejo skozi osem zgodbic. Vse se vrte okoli nergave stare kokoši Koko Dajse, ki s svojim strupenim jezikom (kljunom) in čemernimi pogledi odganja vse po vrsti, sebe pa peha v vse večjo osamljenost. Skozi duhovito pripoved, ki mladega bralca posrka v kokošje dogodivščine, avtorica neopazno opozori tudi na težave, s katerimi se soočajo starejši.

Milan Petek Levokov: *Lov za templjarskim zakladom.* Ljubljana: Mladinska knjiga, 2018.

Dvanajstletni Marko, njegov šestletni bratec Blaž in prijateljica Nika, pa še njena nadvse bistra vrana Pika, so posebni junaki, ki jih avtor zaplete v dih jemajočo počitniško pustolovščino iskanja templjarskega zaklada. Ščepec sreče, malce premetenosti in obilo poguma ter seveda veliko srce so recept za uspeh – ta pa ni le najdba kepe zlata in starega pergamenta, temveč tudi krasno prijateljstvo in obet novih pustolovščin. Roman je napisan v izbrušenem slogu, je humoren in socialno občutljiv, prinaša pa tudi pomembno sporočilo: zakladi in pustolovščine niso nekaj, kar je rezervirano za oddaljene kraje; tudi domači kraji skrivajo bogato zgodovino, za velika odkritja pa je potrebno le radovedno oko in bister um – ter seveda tovarištvo in sodelovanje. Kaj več sploh še potrebujejo mladi bralci?

Andrej Predin: *Vesoljčki.* Ilustriral Rok Predin. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2020.

Vesoljčki bratov Predin so komplementarna, minimalistična dvojica vizualnega in pripovednega: pripetljaj s srečnim koncem bralca popelje na kratko vesoljsko odisejajo, ki sredi težav med zvezdami v nepremagljivo dvojico združi fanta in robotka. Zgodbo, ki odgovarja na univerzalna medgeneracijska vprašanja, spremlja slikovna zgodba veselih barv, obrobljena s simpatično, negrozečo temotnostjo vesolja.



Damijan Šinigoj: *Kjer veter spi*. Dob: Miš založba, 2020.

Če se pisanja zgodbe, ki se dogaja v eni izmed stotin slovenskih jam, loti avtor, ki je tudi sam dolgoletni jamar, bi bilo prav mogoče, da bi bralcem ponudil sicer jamarsko korektno branje, a brez omembe vrednega literarnega naboja. Damijan Šinigoj je v svojem mladinskem romanu *Kjer veter spi* naredil malce drugače in tako rekoč iz nič, iz preprostega domisleka, da bi mladenko v jamo popeljal jamarski pripravnik in bi se imela fino, spletel pravo pustolovščino. Pravzaprav je tako, da nenadejana in potencialno skrajno nevarna avantura – naredi par. Ob igrivi zgodbi o izzivu, s katerim sta soočena mlada protagonista, je avtor dodal še pripoved o akciji jamarske reševalne službe ob iskanju pogrešanega gozdarja, a ključno je vendar le nekaj - napeta zgodba ponudi najmanj dva srečna konca.

Anja Štefan: *Imam zelene čeveljčke*. Ilustrirala Jelka Reichman. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2020.

Besedila v slikanicah – tudi v delu *Imam zelene čeveljčke* – Anje Štefan odlikujeta zelo lahkoten in dodelan slog ter vsebina, ki iz korenin najzlahtnejšega ljudskega pripovedništva sega v današnje dni. Tako pravzaprav izstopa iz konkretnega časa in vstopa v trajnost. Očarljiva melodika rim gre zlahka v ušesa, četudi se ob igrivosti in toplini od daleč dotaknejo še kakšne temnejše slutnje. Tudi besedila slikanice *Imam zelene čeveljčke* se bodo zlahka vključila v bogat opus priljubljenega čtiva Anje Štefan za najmlajše, ki bo kar mimogrede pritegnilo tudi njihove starše.

Janja Vidmar: *Elvis Škorc, genialni štor*. Dob: Miš založba, 2018.

Elvis Škorc, genialni štor je mladinski roman o odraščanju. Napisan je kot prvoosebna pripoved, s katero na prvi pogled nagovarja bralca. Kasneje pa izvemo, da je namenjena njegovi nerojeni (pol)sestri, da bi ji bilo v življenju lažje kot njemu. Elvis se sooča s težavami, kot so ločitev staršev, skrb za mlajšo sestro Elo, medvrstniško nasilje in zaljubljenost. O svojem življenju govori zelo odkrito, s čimer mu pot skozi življenje poteka lažje. Kljub temu se težave odražajo v njegovi teži, zato ga sošolci imenujejo Bajs. Pri pouku je uspešen, zlasti pri kemiji; všeč so mu poskusi. Težave pa ima v odnosu z vrstniki, ker je nesamozavesten in se ne zna postaviti zase. Besedilo odlikujeta humor in samoironija. Komika je nakazana že v samem naslovu. Elvisa pravzaprav rešuje to, da si upa priznati svoje težave in strahove. Odlika romana je jezik. Avtorica v dialoge vpleta sleng, ki zgodbo še bolj približajo bralcu.

Žirija je med nominiranimi deli izbrala nagrajeno delo, to je roman Damijana Šinigoja *Kjer veter spi*, podelitev nagrade je bila 27. maja 2021.



Magdalena Svetina Terčon, Damijan Šinigoj, Dušan Merc, Foto © MKH/Arhiv DSP



Utemeljitev nagrajenega dela

Damijan Šinigoj (1964), letošnji dobitnik desetnice, je pisatelj, prevajalec, scenarist, urednik in jamar. Doslej je izdal dva romana za odrasle, *Vojake ubijajo, mar ne?* (1991) in *Neizstreljeni naboj* (1994), ter tri zbirke kratke proze, *Očkov kotiček* (2003), *Kratek dnevnik jamarskega zasvojenca* (2012), *Tretji otrok* (2020). Objavil je tudi dva mladinska realistična romana, *Iskanje Eve* (2014) in *Kjer veter spi* (2020).

V zbirki *Kratek dnevnik jamarskega zasvojenca* je avtor predstavil izobraževanje, pasti, napore, ki jih jamar vlaga v svoj hobi, ta pa morda preraste v način življenja. Dnevniški zapis se začne 1. novembra 2008 in se konča s kratkim poglavjem Zaključek v decembru 2011. Na spletni strani Jamarske zveze Slovenije je eden od pomembnih zavirkov tudi leksikon, ta definira geslo jamar, to je »človek, ki odkriva, obiskuje in raziskuje jame (iz pretežno neturističnih nagibov); tudi naziv slovenske poljudne jamarske revije.«¹ Šinigoj je podpredsednik Jamarske zveze Slovenije, jamarski reševalec in urednik revije Jamar, zato ne čudi njegovo poznavanje jam, jamarske reševalne službe in izobraževanja jamarskih pripravnikov, katastra slovenskih jam (več kot 13.000 vnosov) ipd., kar je tudi snov nagrajenega romana *Kjer veter spi* (2020). Ob tem velja opozoriti, da je leto 2021 pod geslom »raziskujmo, spoznavajmo, varujmo« razglašeno za mednarodno leto jam in krasa (www.iyck2021.org).²

Glavna literarna lika romana *Kjer veter spi* (2020), srednješolca Irena in Blaž, sta karakterno na moč različna, a se njuni vlogi nenehno menjujeta, odvisni sta od okoliščin. Samozavestna Irena ne razume nevarnosti, ki preži v jamah, a kmalu ugotovi, da mora prisluhni bolj izkušenemu Blažu, ki postane v jami samozavesten najstnik, kar je pravo nasprotje njegovega vsakdanjega življenja. Motiv dokazovanja svoje lastne vrednosti je med najstniki najbrž star toliko kot človeštvo samo; preizkušanje mej prepovedanega prav tako. Roman, ki je postavljen v sodobno družbo, skozi avaturistično zgodbo odgovarja na oboje. Književni prostor je na začetku neimenovan kraj, kjer glavna literarna lika živita, nato pa je do konca romana razdeljen na vzporedno dogajanje v »svetu zunaj« (kjer poteka reševalna akcija) in v jami (Irena, Blaž, gozdar), in sicer na področju Kočevskega roga. Kratka poglavja sledijo temu menjavanju prostorov in literarnih likov. V strnjeni pripovedi enega dne je z bliskovito naglico predstavljena reševalna akcija, najprej sicer namenjena pogrešanemu gozdarju, pozneje pa tudi najstnikoma; hkrati pa čas v jami teče počasi, po minutah. Splet naključij in domnev poveže zgodbo treh pogrešanih, pri čemer avtor nevsiljivo opozarja na problem onesnaževanja, pa tudi na požrtvovalno prostovoljno delo reševalcev. Tretjeosebno pripoved bogati jamarsko izrazoslovje, to je tudi za nepoučenega bralca odlično razloženo skozi Blaževe razlage Ireni (jamarsko orodje, oblike jam ipd.), tako ji npr. razloži, da sta ujeta v jami, ki je skozenc, kar pomeni jamo z dvema vhodoma, kar je tudi razplet njune nevarne pustolovščine. Avtor v romanu z opisi slika vzdušje, npr. tesnoba ob prebijanju skozi ožine ali navdušenje nad prostori, kjer se rov odpre v čudovito dvorano. Vzdušje je mestoma podano tudi skozi humorne vložke, ki se nanašajo na pripovedi o doživetjih ob reševanju ali na besedne igre.

Meje med odprtostjo in zadržanostjo, med strahom in pogumom, mnenja o bližinah, samozavesti in podobnih čustvih in občutkih so zelo krhke. So brez ostrih robov, saj svet ni črno-bel in ljudje v njem prav tako ne. Ljubezen in veter, ta postane simbol rešitve, sta blizu.

Red. prof. dr. Dragica Haramija,
strokovna sodelavka žirije za desetnico

¹ <https://www.jamarska-zveza.si/index.php/o-nas/jamarski-leksikon>

² Beseda kras v tem primeru označuje golo, kamnito pokrajino in ne Krasa kot prokrajinskega imena.



POROČILO O IZVEDBI PROGRAMA POVABIMO BESEDO V LETU 2021

Tudi v letu 2021 je bila izvedba programa POVABIMO BESEDO prilagojena trenutnim ukrepom za zaježitev epidemije covid-19. Prav zaradi ukrepov in bolezenskih stanj, je bilo odpovedanih 6 (šest) napovedanih prireditev.

Druge prireditve so se izvajale skladno z trenutno veljavnimi predpisi na področju ukrepov za zaježitev in preprečevanja širjenja covid-19, in sicer je 5 (pet) prireditev potekalo virtualno, bodisi preko Zooma ali drugih spletnih orodij za avdio in video komunikacijo, in 25 (petindvajset) klasično - v živo. Društvo pa je produciralo tudi 4 (štiri) kratke filmske portrete avtorjev, ki pišejo (tudi) za otroke in mladino. Te video predstavitve nam bodo služile za nadaljnjo promocijo programa in avtorjev.

Kljub spremenjenim pogojem in prav zaradi vzdušja, ki je vladalo v izobraževalnih ustanovah v letu 2021, so bili udeleženci gostovanj toliko bolj navdušeni nad interaktivnimi kontakti z avtorji. Glede na število prireditev v živo so se udeleženci prireditev prilagodili na nastale razmere.



Feri Lainšček, Foto: Gimnazija Murska Sobota



Aksinja Kermauner, Foto: OŠ Šmartno v Tuhinju

Na izvedenih gostovanjih na lokacijah in virtualnih izvedbah so sodelovali naslednji člani našega društva:

MILAN DEKLEVA:

- Video predstavitev

ANDREJ E. SKUBIC

- Video predstavitev
- Kosovelova knjižnica Sežana, 3. 12. 2021 - virtualno

MATEJA GOMBOC:

- Biotehniška šola, ŠC Nova Gorica, 22. 11. 2021

AKSINJA KERMAUNER:

- Osnovna šola Šmartno v Tuhinju, 29. 11. 2021

NINA KOKELJ

- Center IRIS, 22. 6. 2021



NATAŠA KONC LORENZUTTI:

- Slov. kult. in posvetno društvo SAVA, Frankfurt, 6. 3. 2021 – virtualno
- Srednja šola za trženje in dizajn Maribor, 8. 4. 2021 – virtualno
- Osnovna šola Otlica, 19. 5. 2021

MAJDA KOREN:

- Univerza v MB, Pedagoška fakulteta, 23. 11. 2021

POLONCA KOVAČ:

- Video predstavitev

HELENA KRALJIČ:

- Osnovna šola Milke Šobar-Nataše, Črnomelj, 13. 12. 2021

FERI LAINŠČEK:

- Srednja zdravstvena šola Ljubljana, 12. 4. 2021 – virtualno
- Osnovna šola Brežice, 4. 6. 2021
- Gimnazija Murska Sobota, 19. 11. 2021
- Osnovna šola Škofja Loka – mesto, 15. 12. 2021
- Osnovna šola Montessori Maribor, 20. 12. 2021

NINA MAV HROVAT:

- Vrtec dr. France Prešeren, 11. 6. 2021

VINKO MÖDERNDORFER:

- Osnovna šola Horjul, 3. 12. 2021

VIDA MOKRIN PAUER:

- Osnovna šola Solkan, 22. 6. 2021
- Osnovna šola Milojke Štrukelj, Nova Gorica, 23. 6. 2021

BORIS A. NOVAK:

- Video predstavitev

STONE PARTLIČ:

- Srednja poklicna in strokovna šola Zreče, 17. 12. 2021

SAŠA PAVČEK:

- Srednja šola Slovenska Bistrica, 30. 11. 2021
- Osnovna šola Ivanjkojci, 6. 12. 2021

SEBASTIJAN PREGELJ:

- Osnovna šola Dekani, 3.9.2021

VESNA RADOVANOVIČ:

- Osnovna šola borcev za severno mejo, Maribor, 17. 9. 2021

ANDREJ ROZMAN:

- Družinski zavod La Vita, Ljubljana, 29. 5. 2021
- Osnovna šola Turnišče, 30. 9. 2021



ANJA ŠTEFAN:

- Osnovna šola Simona Gregorčiča Kobarid, 2. 6. 2021
- Osnovna šola Miklavž pri Ormožu, 7. 6. 2021
- Srednja vzgojiteljska šola v Ajdovščini, 23. 12. 2021

SUZANA TRATNIK

- Gimnazija Moste Ljubljana, 12. 10. 2021 – virtualno

ORLANDO URŠIČ

- Licej Anton Martin Slomšek, Trst, 10. 11. 2021



Vinko Möderndorfer, Foto: OŠ Horjul

O izvedbi programa POVABIMO BESEDO so poročala občinska glasila, poročila z dogodkov pa so šole objavljale tudi v šolskih časopisih in na svojih spletnih straneh.

Izobraževalne ustanove, ki so zaradi »korona razmer« morale odpovedati sodelovanje v programu POVABIMO BESEDO, so zelo zainteresirane, da zamujeno nadoknadijo v letu 2022.

Anica Malešič.

koordinatorka programa Povabimo besedo



POROČILO O 26. SLOVENSКИH DNEVIH KNJIGE

26. Slovenski dnevi knjige so zavoljo še vedno trajajoče pandemije covid-19 svoje dogajanje letos preselili na kasnejši čas, v poletne mesece, ki so zavoljo toplejšega vremena omogočili dogajanje in druženje ob knjigi na prostem, hkrati pa smo program na spletni strani zavoljo doseganja širšega občinstva oddajali v živo. Za ta namen smo v celoti prenovili festivalsko spletno stran www.dneviknjige.si, ob tem pa izgradili tudi trajno podobo festivala, ki bo omogočala prepoznavnost in uporabo tudi v prihodnje. Slovenski dnevi knjige so v letu 2021 veliko več pozornosti namenili tudi povezovanju s partnerskimi mesti po Sloveniji, saj smo organizirali več sestankov, partnerjem pa ponudili sodelovanje v obliki promocije (skupnega nastopa promocije, denimo v reviji Bukla, plakatni akciji TAM-TAM ...), pri čemer smo osveženo festivalsko podobo v uporabo dali vsem partnerjem, hkrati pa na spletni strani omogočili tudi oglaševanje njihovih dogodkov oziroma programa. Program je sicer potekal med 16. in 20. junijem, kjer je Društvo slovenskih pisateljev pripravilo vsebine za program, knjižni sejem (v času med 18. in 20. junijem) pa je ponovno prevzela pisarna Ljubljane, Unescovega mesta literature, s katerimi SDK odlično sodeluje. Organizacijo smo ne glede na še prisotno pandemijo izpeljali uspešno ter z mnogimi partnerji in podporniki (Pionirski dom, Avstrijski kulturni forum, Balassijev inštitut, MKC Maribor, Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti, Društvo slovenskih književnih prevajalcev, Društvo slovenskih literarnih kritikov, Mestna knjižnica Ljubljana, Narodna galerija, Moderna galerija, prostoRož, Svetlobna gverila, Knjigobežnice, Slovenski center PEN, Strip Burger ...) zainteresirani javnosti ponudili bogat in raznolik program. Slednji je sledil preteklim izvedbam festivala, a te želel še nadgraditi, hkrati pa k sodelovanju povabiti čim večje število sorodnih organizacij, ki se ukvarjajo s kulturno ali literarno dejavnostjo. V dopoldanskem času je tako že tradicionalno potekal otroški in mladinski program (kjer smo izvedli tudi več otroških in mladinskih delavnic ter postavili razstavo »Moj najljubši literarni junak«, ki je potekala v sodelovanju s ljubljanskimi osnovnimi šolami), popoldanski čas smo odmerili literarnim-strokovnim omizjem ter predstavitvi posameznih projektov (predstavitvam bibliotekarjev, knjižnih prevajalcev, humanistično-teoretičnim omizjem ...) ter založb, večere pa smo v želji stika med avtorji in bralstvom zaključevali s fokusom na slovenskih literarnih ustvarjalcih (z avtorskimi branji, pogovori ...) in glasbo.

26. SLOVENSКИ DNEVI KNJIGE





Foto © Arhiv DSP

V petih festivalskih dneh smo občinstvu skupno ponudili 50 dogodkov, pri čemer je bil program zavoljo lažjega pregleda in z namenom zagotavljanja čim širše publike dramaturško urejen po urah dneva. Cilj je bil predvsem doseganje različnih generacij in profilov obiskovalcev. Ker je festival potekal hibridno v siceršnjih omejitvah zaradi covid-19 (v živo in s živim prenosom na spletni strani), smo festivalsko dogajanje še dodatno oglaševali – novico ali poročanje o festivalu so objavili tako večji kot manjši mediji (Delo, Dnevnik, STA, Radio Ars, Val 202, RTV Slovenija, MMC portal ...), ob tem pa smo na dogodke vabili tudi prek Facebook in Instagram profilov. Obisk je letos presegal mnoga pričakovanja, dogodki in sejem so bili dobro obiskani, pri tem pa prek obiska socialnih medijev vemo, da je ogled posameznih prispevkov dosegel tudi številko 1000 obiskovalcev na dan, kar kaže na dobro rabo socialnih medijev ter učinkovito promocijo posameznih dogodkov in celotnega programa (ter kvaliteto slednjega). Zelo dobro obiskane so bile pri tem okrogle mize (denimo ob 150-letnici pariške komune, okrogla miza o pomenu dramskih besedil za otroke in mladino ter debata z avtorji migranti) ter moderirani pogovori, hkrati pa so veliko zanimanja prejela tudi avtorska branja ter dogodki, ki so ponudili prepletanje različnih literarnih žanrov (velik poudarek smo letos namenili glasbi – predstavili smo glasbeno-literarni performans IGNOR ter ustvarjalce, ki se gibljejo med literaturo in glasbeno umetnostjo, med njimi Gašperja Torkarja in Urško Preis). Letošnji program smo ob literarnem dogajanju namreč želeli izgraditi interaktivno (predstavili smo projekt »Neskončna knjiga«, ki ga je uredilo društvo prostoRož; ob tem posneli tudi avtorska branja in s poezijo napolnili Moderno in Narodno galerijo; v sodelovanju s Knjigobežnicami s posvetili širili slovensko knjigo na različne mestne lokacije; sodelovali pri interaktivni poslušalnici Glasovi Fabule, po zgledu Svetlobne gverile priredili svojo svetlobno instalacijo »Literatura luči), v želji preseganja pa s projektom »Literatura iz soseščine«, kjer so sodelovali različni tuji inštituti, občinstvu ponudili tudi ogled izbora iz mednarodne literature. Slednje je prejele mnogo pozornosti, saj so se slovenskemu občinstvu predstavljali še neznani avtorji/avtorice, ki pa so bili dostopni s slovenskimi podnapisi. Ne glede na letošnje omejitve in neugodno situacijo so v programu prav tako bile zastopane vse večje založbe (Beletrina, ŠKUC, Center za slovensko književnost, Založba Pivec, KUD Sodobnost International, LUD Literatura, Založba Miš, Sanje, Goga, Slovenska matica ...), ki so bodisi predstavljale že obstoječe projekte bodisi so za Slovenske dneve knjige uredile nove materiale, v katerih so predstavljale najnovejše knjižne izide in posamezne avtorje/avtorice.



Foto © Arhiv DSP



Sodeč po odzivih občinstva, založnikov ter obiskovalcev »Sejma na zraku« gre zaključiti, da so 26. Slovenski dnevi knjige dobro uspeli ter v neugodnem času ponudili bogato založen program ter med seboj ponovno spletli tako potrebne vezi med različnimi člani slovenskega literarnega polja – s tem pa uresničili letošnjo željo po povezavi literarnih ustvarjalcev s tistimi, ki iščejo navdih med knjižnimi platnicami, tistimi, ki o njih razpravljajo, jih oblikujejo in tistimi, ki jih berejo.

Aljaž Koprivnikar,
programski vodja SDK



POROČILO O 36. MEDNARODNEM LITERARNEM FESTIVALU VILENICA

strah in pogum
fear and courage

7.-12. 9. 2021
www.vilenica.si



vilenica 36.
mednarodni literarni festival
international literary festival

36. Mednarodni literarni festival Vilenica je potekal med 7. in 12. septembrom 2021. Na 13 virtualnih dogodkih in 10 dogodkih v živo je nastopilo 14 avtorjev in predstavilo najboljšo literaturo z območja srednje Evrope, pa tudi iz drugih delov Evrope, skupaj iz 10 držav. Ob vileniškem geslu »Evropa se širi in krči – Strah in pogum« smo s produkcijo videoportretnih filmov in branjem avtorjev in avtoric v maternih jezikih in v slovenskih prevodih med seboj spletli raznolike literarne glasove.

36. Vilenica se je posvetila predvsem dvema avtorjema svetovne literature: slovenskemu avtorju v središču Milanu Deklevi in nagrajencu, avstrijskemu pisatelju Josefu Winklerju. Poklonili smo se jima s filmskima portretoma ob siceršnji predstavitvi in literarnem branju v živo.

Pisateljsko štipendijo Srednjeevropske pobude je prejel Stefan Bošković iz Črne gore, kristal Vilenice pa je mednarodna žirija podelila grškemu pesniku Jazri Khaleedu. O osrednjem festivalskem geslu »Evropa se širi in krči – Strah in pogum« so gostje festivala razpravljali na dveh okroglih omizjih, raziskovanju kompleksnih razmerij med literaturo in vojno pa je bil posvečen 19. Mednarodni komparativistični kolokvij. Festival je v središče postavil sodobno portugalsko književnost, ki se bralcem odpira v novi antologiji zbirke Vilenica z naslovom *A luz do sol calada* (Tiha sončna svetloba). Poleg pestrega literarnega programa je Vilenica ponudila tudi možnosti za kulturno izmenjavo med vrhunskimi slovenskimi avtorji in literarnimi posredniki iz tujine. V duhu portugalskega fokusa smo se odločili k sodelovanju v virtualnem programu za posrednike povabiti prednostno prevajalce, založnike in organizatorje literarnih festivalov, ki prihajajo iz Portugalske.



Foto: zajem zaslona

36. Vilenico smo javnosti predstavili 10. junija na virtualni tiskovni konferenci. Mediji so vileniškemu dogajanju namenili zelo veliko pozornosti, posebej v času novinarske konference in med dejanskim festivalom. V časniku Primorske novice, ki je generalni medijski pokrovitelj festivala, sta izšli dve posebni prilogi, namenjeni Vilenici. O festivalu so poročali tudi drugi slovenski tiskani mediji, nacionalna in komercialna televizija, radio ter številni spletni mediji. Sami pa smo o festivalu intenzivno obveščali na družbenih omrežjih Facebook, Twitter in Instagram ter na festivalski spletni strani, in sicer po tiskovni konferenci, pred dogodki in dnevno med festivalom



Gostje, publikacije in videovsebine

Goste je izbrala strokovna žirija Vilenice ob upoštevanju predlogov konzultantov in predlogov z drugih naslovov. V Zborniku Vilenica 2021 je bilo poleg nagrajenca Vilenice 2021 Josefa Winklerja in Milana Dekleve, slovenskega avtorja v središču 36. Vilenice, predstavljenih 6 avtorjev iz Srednje Evrope: Zoltan Danyi (Madžarska), Matthias Göritz (Nemčija), Kristina Hočevar (Slovenija), Jani Oswald (Avstrija/Slovenija), Lena Ruth Stefanović (Črna gora) in Nenad Veličković (Bosna in Hercegovina).

Med avtorji, ki prihajajo od drugod po svetu, sta se predstavila Jazra Khaleed (Grčija) in Larissa Lai (Kanada).

V programu 36. Vilenice je nastopil tudi Stefan Bošković, prejemnik pisateljske nagrade SEP za mlade avtorje za leto 2021.

Ob avtorjih je na festivalu sodelovalo tudi 7 udeležencev 19. Mednarodnega komparativističnega kolokvija: Milan Aleksić (Srbija), Kristina Bojanović (Črna Gora), Časlav Koprivica (Srbija), Matevž Kos (Slovenija), Tone Smolej (Slovenija), Alen Širca (Slovenija) in Igor Žunkovič (Slovenija).

Na Vilenici so sodelovali 4 literarni posredniki iz Portugalske: Alexandre Cortez (Palavrarubra), Mateja Rozman (Universidade de Lisboa, Faculdade de Letras Departamento de Linguística Geral e Românica), João Pedro Azul (Mariposa Azul) in Lúcia Pinho e Melo (Quetzal Editores).

V sodelovanju z JAK RS, ki je organizirala študijsko potovanje za tuje založnike in producente s področja literature, so festivalske dogodke v Ljubljani in v jami Vilenica obiskali gostje iz Nemčije in Avstrije, in sicer Martin Hielscher (C. H. Beck), Kathrin Liedtke (Berlin Verlag), Jan-Philip Martin (Suhrkamp), Tanja Graf (Literaturhaus München), Andreas Unterweger (revija Manuskripte), Sophie Wielandt (ORF) in prevajalec ter medkulturni posrednik Erwin Köstler.



Foto © Arhiv Vilenice



Poleg *Zbornika Vilenica* in Antologije sodobne portugalske književnosti z naslovom *A luz do sol calada* (Tiha sončna svetloba), ki sta jo uredila Aljaž Koprivnikar in Ricardo Marques, prevode pa prispevale Barbara Juršič, Mojca Medvedšek, Blažka Müller, Mateja Rozman in Katja Zakrajšek, smo tradicionalno izdali še programsko knjižico festivala s kratkimi biografijami udeležencev in predstavitev programa. Pri Cankarjevi založbi bo v zbirki *Vilenica* izšel prevod izbrane poezije nagrajenke *Vilenice 2020* Mile Haugove. Pesmi bo prevedel Andrej Pleterski. Prav tako bo v prvi polovici leta 2022 v zbirki *Vileniški nagrajenci SEP* izšel prevod romana *Ministar* (2020) prejemnika pisateljske nagrade SEP za mlade avtorje za leto 2021.

Virtualne vsebine letošnjega vileniškega programa je ponovno pripravila produkcijska hiša Sever & Sever, in sicer dva portretna filma: *Opazovalec smrti* (portret nagrajenca Josefa Winklerja) in *Očaran z mesečino* (portret slovenskega avtorja v središču Milana Dekleve), 9 kratkih portretnih filmov, v katerih so predstavljeni letošnji gostje festivala in »filmsko podelitev pisateljske nagrade SEP«.

Vse videovsebine so bile predvajane na vileniškem YouTube kanalu in festivalski spletni strani, kjer ostajajo kot trajna vrednost. Portretna filma osrednjih dveh festivalskih gostov pa sta bila predvajana tudi na drugem programu nacionalne televizije.



Foto: Arhiv Vilenice

Izveden program po dnevih

TOREK, 7. 9.

14.00 Podelitev pisateljske nagrade SEP 2021 za mlade avtorje in predstavitev nagrajenca.

17.00 Pogum sredi strahu (1. del)

Kratki portretni filmi: **Zoltán Danyi** (Madžarska), **Matthias Göritz** (Nemčija), **Kristina Hočevar** (Slovenija) in **Jani Oswald** (Avstrija/Slovenija)

Dogodki v živo

12.00–15.00 19. Mednarodni komparativistični kolokvij: »Literatura in vojna: problemi, teksti, konteksti« (1. del)

19.00 Vilenica gostuje v Hrastniku

Kristina Hočevar (Slovenija) in **Jani Oswald** (Avstrija/Slovenija)



20.00 Vilenica gostuje v Kopru
Milan Dekleva (Slovenija), slovenski avtor v središču

SREDA, 8. 9.

17.00 Pogum sredi strahu (2. del)

Kratki portretni filmi: **Larissa Lai** (Kanada), **Lena Ruth Stefanović** (Črna gora) in **Nenad Veličković** (Bosna in Hercegovina)

19.00 Okrogla miza: »Virus svobode: o pravicah, svoboščinah in dolžnostih v času 'nove normalnosti'«.

Dogodek v živo

13.00–16.00 19. Mednarodni komparativistični kolokvij: »Literatura in vojna: problemi, teksti, konteksti« (2. del)

ČETRTEK, 9. 9.

11.00 LIT-DATING: virtualni program za literarne posrednike (1. del)

11.00 Pogum v besedah (1. del)

Literarno branje: **Zoltán Danyi** (Madžarska), **Kristina Hočevar** (Slovenija), **Jani Oswald** (Avstrija/Slovenija) in prejemnik nagrade SEP 2021 za mlade avtorje

14.00 Kristal Vilenice 2021 – kratki portretni film

17.00 Okrogla miza: »Evropa: birokracija ali anarhija«

Dogodek v živo

19.00 Vilenica gostuje v Ljubljani

Milan Dekleva (Slovenija), slovenski avtor v središču

PETEK, 10. 9.

11.00 Milan Dekleva, slovenski avtor v središču – portretni film

Dogodka v živo

16.30 Z branjem v jesen

Zoltán Danyi (Madžarska), **Matthias Göritz** (Nemčija), **Kristina Hočevar** (Slovenija), **Lena Ruth Stefanović** (Črna gora) in **Nenad Veličković** (Bosna in Hercegovina)

19.00 Misli nagrajenca

Josef Winkler (Avstrija), nagrajenec Vilenice 2021



SOBOTA, 11. 9.

11.00 Pogum v besedah (2. del)

Literarno branje: **Matthias Göritz** (Nemčija), **Jazra Khaleed** (Grčija), **Larissa Lai** (Kanada), **Lena Ruth Stefanović** (Črna gora) in **Nenad Veličković** (Bosna in Hercegovina)

17.00 **Josef Winkler** (Avstrija), nagrajenec Vilenice 2021 – portretni film

Dogodka v živo

13.00 Vilenica na Krasu

Zoltán Danyi (Madžarska), **Jani Oswald** (Avstrija/Slovenija), **Lena Ruth Stefanović** (Črna gora) in **Nenad Veličković** (Bosna in Hercegovina)

18.30 Slovesna podelitev nagrade vilenica za leto 2021 Josefu Winklerju

NEDELJA, 12. 9.

11.00 Slovesna podelitev nagrade vilenica za leto 2021 Josefu Winklerju, posnetek dogodka

17.00 Portugalska na Vilenici

Kratka portretna filma: **Sandro William Junqueira** in **Álvaro Seiça** (Portugalska)

19.00 Okrogla miza: »Sodobna portugalska književnost«

Spremljevalni program

SREDA, 8. 9.

17.00 Literarni popoldan z Matthiasom Göritzem

Matthias Göritz (Nemčija)



Milan Dekleva, Irena Urbič, Foto © Arhiv Vilenice



Podrobneje o izvedbi

DOGODKI V ŽIVO

Organiziranih je bilo 10 dogodkov v živo, na njih so nastopili slovenski avtorji in avtorice ter avtorji in avtorice iz bližnjih držav (njihovo potovanje na festival je bilo relativno kratko in možno z osebnim avtomobilom). Dogodki v živo so bili organizirani v Hrastniku, Kopru, Ljubljani in Sežani. V Ljubljani smo v sklopu četrtkovega in petkovega dogodka, na katerih sta gostovala slovenski avtor v središču in letošnji nagrajenec, predvajali portretna filma letošnjih osrednjih dveh gostov.

VIRTUALNI DOGODKI

Na festivalski spletni strani in YouTube kanalu je bilo mogoče spremljati naslednje virtualne vsebine:

- Daljši portretni film, posvečen letošnjemu nagrajencu Josefu Winklerju,
- Daljši portretni film, posvečen letošnjemu avtorju v središču Milanu Deklevi,
- Kratke portretne filme letošnjih gostov festivala (Pogum sredi strahu),
- Branja festivalskih gostov v izvirnih jezikih (Pogum v besedah; slovenski in angleški podnaslovi),
- Podelitev pisateljske nagrade SEP in predstavitev nagrajenca,
- 3 okrogla omizja:
 - Okrogla miza: »Virus svobode: o pravicah, svoboščinah in dolžnostih v času 'nove normalnosti'« (v slovenščini, angleščini),
 - Okrogla miza: »Evropa: birokracija ali anarhija« (v slovenščini, angleščini),
 - Okrogla miza, posvečena književnosti v središču: »Sodobna portugalska književnost« (v portugalščini, slovenščini, angleščini),
- Posnetek podelitve v jami.

Dogodke v Hrastniku, Ljubljani in Sežani je bilo mogoče spremljati v neposrednem prenosu preko festivalskega Facebook profila; posnetek dogodka v Kopru je predvajala RTV Koper-Capodistria v sklopu svojega programa (v četrtek, 9. 9. 2021)



Josef Winkler, Foto © Arhiv Vilenice

Sklep

Festivalski dogodki so bili, upoštevajoč omejitve zbiranja ljudi, dobro obiskani, kombiniran format izvedbe festivalskih vsebin je pritegnil znatno pozornost medijev. Zabeležili smo več kot 200 objav v tiskanih in spletnih medijih, dogajanje sta spremljali nacionalna in komercialna televizija ter vse osrednje radijske postaje.

Izvedbo festivala 2021 zato ocenjujemo kot uspešno.

Nana Vogrin,
vodja festivala Vilenica



POROČILO O PROJEKTU LITTERÆ SLOVENICÆ V LETU 2021

Edicijo Litteræ Slovenicæ (LS) sta v letu 2021 urejali Tina Kozin in Tanja Petrič, ki sta pripravili uredniški koncept za obdobje 2018–2020 in 2020–2022. Program zbirke Litteræ Slovenicæ temelji na izdajanju reprezentativnih del uveljavljenih domačih avtorjev tako v prevodnih kot tudi v dvo- ali večjezičnih izdajah. Uredništvo si prizadeva za čimbolj enakomerno predstavitev vseh leposlovnih žanrov (poezija, proza, drama in esej) ter za uravnoteženo razmerje med zastopanimi avtoricami in avtorji. Edicija Litteræ Slovenicæ se trudi po eni strani zapolniti vrzeli pri prevajanju del časovno nekoliko odmaknjene slovenske književnosti, zato se delno usmerja v prevajanje temeljnih del nekaterih že pokojnih slovenskih literarnih klasikov (Marjan Rožanc, Josip Murn itn.), ki doslej v izbranih jezikih še niso bili zastopani – po drugi strani pa spodbuja prevode in promocijo aktualnih del iz sodobne slovenske književnosti, ki so bila v zadnjem obdobju kritiško in medijsko izpostavljena kot izjemno kakovostna. Uredništvo Litteræ Slovenicæ z izbiro del in ekipe sodelavcev za kakovostno predstavitev slovenskih avtorjev in avtoric v izbranih tujih – zlasti številčno močnejših – jezikih, v katerih je slovenska književnost (vsaj z določenimi opaznimi, vendar v tujini manj promoviranimi avtorji) pogosto premalo zastopana in odmevna.

Realizirani knjižni program Litteræ Slovenicæ za leto 2021:

- Jedrt Lapuh Maležič: *Mentales pesados* (*Težkomentalci*). Prevod v španščino: Marjeta Drobnič. Uredila: Tina Kozin
- Lidija Dimkowska: *Reserveleben* (*Rezervno življenje*). Prevod v nemščino: Alexander Sitzmann. Uredila: Nataša Čebular
- Tone Škrjanec: *Haut* (*Koža*). Prevod v nemščino: Ann Catrin Bolton. Uredila: Tina Kozin



Avtorjem, katerih besedila smo objavili v knjižni zbirki, zaradi vseh razmer v zvezi s covidom-19 nismo mogli omogočiti gostovanja in predstavitve v tujini v 2021. Vsa gostovanja in predstavitve prevodov v tujini so se prestavila v leto 2022 – z izjemo Lidije Dimkovske, ki je predstavila prevod svojega romana v Pavlovi hiši v petek, 1. oktobra 2021. Knjižna zbirka pa je posredno vplivala, da so iz Haus für Poesie (Berlin) na predfrankfurtski dogodek s slovenskimi pesniki povabili med drugim Toneta Škrjanca.



Sebastijan Pregelj, Lidija Dimkowska, Jedrt Lapuh Maležič, Tone Škrjanec, Renata Zamida, Foto: Arhiv DSP

Ne glede na situacijo z zvezi s covidom-19 so bili avtorji iz zbirke *Litteræ Slovenicæ* predstavljeni na literarni prireditvi na Slovenskih dnevih knjige z naslovom »Litteræ Slovenicæ – Pomen prevodov v tuje jezike in mednarodnih nominacij ter nagrad v odnosu do boljše prepoznavnosti slovenske literature v tujini« (S. Pregelj, J. Lapuh Maležič, L. Dimkowska in T. Škrjanec, 18. 6. 2021), avtor Peter Svetina in ilustrator Damijan Stepančič pa sta se predstavila na ustvarjalni delavnici za otroke »Pravljični dvojec: Peter Svetina in Damijan Stepančič« (12. 6. 2021). Na virtualni literarni prireditvi »Litteræ Slovenicæ v novih podobah in jezikih« so avtorica L. Dimkowska, prevajalka Liza Linde ter urednici Tanja Petrič in Tina Kozin predstavile vse nove izdaje v letu 2021. Nenazadnje so se avtorji Peter Svetina, Jedrt Lapuh Maležič, Lidija Dimkowska in Tone Škrjanec predstavili tudi znotraj mednarodnega festivala Vilenica v okviru Lit-Dating. Za namen predstavitve avtorjev *Litteræ Slovenicæ* so nastali tudi vzorčni prevodi v portugalsščino in bili ciljno razširjeni med portugalske literarne posrednike.



Sebastian Walcher, Lidija Dimkowska, Foto © Pavlova hiša

Poleg tega je knjižna zbirka *Litteræ Slovenicæ* v 2021 dobila svojo novo oblikovno podobo naslovnice, v letu 2022 ji bo sledila nova oblikovna podoba tudi na njeni spletni strani. V zvezi z distribucijo v nemško govorečem knjižnem prostoru se je DSP povezal z Založbo Drava v Celovcu, ki bo z letom 2022 prevzel distribucijo nemških prevodov za DSP. Na začetku leta 2021 je bil angleški prevod romana *Kronika pozabljanja* uvrščen na dolgi seznam za Dublin Literary Award. Poleg obveznih izvodov v British Library je zbirka prisotna tudi v Deutsche Nationalbibliothek.

Nataša Čebular,
strokovna sodelavka za literarne prireditve, mednarodno sodelovanje,
zbirko *Litteræ Slovenicæ* in administrativno pomoč v pisarni DSP



POROČILO O DELOVANJU PORTALA ZA KNJIŽEVNOST IN MIŠLJENJE VRABEC ANARHIST V LETU 2021



Portal Društva slovenskih pisateljev Vrabc Anarhist bo 21. marca obhajal četrto obletnico delovanja. Ko smo ga ustanovili, smo se zavedali, da se morata literatura in razmišljanje o literaturi, če želita ohraniti stik z javnostjo, močnejše uveljaviti na spletu in socialnih omrežjih. To je zelo pomembno tudi zato, da se zanimanje za živo literaturo ohrani pri mlajših generacijah. Ena izmed prednostnih nalog, ki smo si jo v uredništvu zadali, je bila tako poleg uveljavljenih avtorjev in avtoric pritegniti čim več novih mladih, jim dati priložnost, da se uveljavijo. Na ta način se ustvarja tudi podlaga za širjenje članov društva in njegovo pomladitev. Prav tako smo si ob ustanovitvi zadali za cilj, da bomo na portalu opozarjali na prekarni položaj literarnih ustvarjalcev in ustvarjalk se zavzemali za izboljšanje razmer. Literarna ustvarjalnost in literarna kritika namreč ne smeta ostati zaprta v ozkem krogu, ampak se ga morata truditi razširiti in se povezovati z drugimi družbenimi skupinami, literarne teme in razmišljanja pa dopolnjevati z razmišljanji o širših družbenih vprašanjih.

Po štirih letih lahko ugotovimo, da so poglobilni cilji izpolnjeni. Za portal je doslej pisalo več kot 300 avtorjev in avtoric, tako domačih kot tujih, približno polovico jih sodi med mlajšo generacijo, portal na dan obišče okoli 300 bralcev, s pomočjo spletnih omrežjih pa okoli 10.000 bralcev. To nam je uspelo predvsem zato, ker se je portal v polemičnih zapisih odzival tudi na aktualno družbeno dogajanje. S posvečanjem družbenim temam želimo spodbuditi tudi zanimanje za literaturo, saj jedro portala še naprej ostaja objavljanje literarnih besedil in razmišljanj o literaturi. V preteklem letu smo tako objavili veliko kakovostnih pesmi, kratkih zgodb, esejev in intervjujev ter poročali o dogodkih, ki jih organizira Društvo slovenskih pisateljev in nagradah, ki jih podeljuje. Pisali smo torej o festivalu Vilenica, prejemniku nagrade vilenica, prejemniku kristala Vilenice, prejemnici Jenkove nagrade, prejemniku nagrade desetnica, projektu Odisejevo zatočišče in sodelovali na razpravah na Slovenskih dnevih knjige in na Pisateljskem odru Slovenskega knjižnega sejma.

Ponosen sem, da smo se povezali tudi s časopisom *Kralji ulice*, v katerem imamo vsak mesec štiristransko prilogo. Sodelovanje presega literarno področje, jeseni smo skupaj organizirali košarkarski turnir, spomladi pa načrtujemo skupno branje članov in članic Društva slovenskih pisateljev ter avtorjev in avtoric *Kraljev ulice*. Še ena dejavnost, na katero se je razširila uredniška politika, je sodelovanje s skupino Svet v mestu, katere idejni vodja je iranski pesnik Poesh Azizedin, ki je v Ljubljani dobil zatočišče organizacije Icorn. Namen te skupine je promocija tujih avtorjev in avtoric, ki živijo in ustvarjajo v Sloveniji, Vrabc Anarhist pa tu pomaga z organizacijo njihovih branj in objavljanjem njihovih besedil. V okviru promocije te skupine je Vrabc Anarhist organiziral nastope na festivalu IGNOR, o katerih smo v spletnem časopisu tudi poročali.



Zavezništvo pod košem, Foto©BoBo



V obdobju, ko sta nas financirala tako Ministrstvo za kulturo kot Javna agencija za knjigo, smo plačevali vse objave, tudi poezijo, čeprav skromno. Izpostaviti moram, da je glavni problem pri nas, da so sredstva, namenjena spletnim literarnim portalom, veliko nižja od tistih, ki jih prejema tiskane literarne revije, čeprav so vsebinsko tako po kakovosti kot količini portali popolnoma primerljivi z njimi. Eden izmed glavnih ciljev v prihodnosti je, da se to stanje spremeni in se sredstva, namenjena literarnim portalom, na razpisih izenači s sredstvi, namenjenimi tiskanim literarnim revijam. Zelo nas je prizadelo, da nam na lanskem medijskem razpisu Ministrstvo za kulturo ni namenilo nič sredstev, tako da smo morali ukiniti plačevanje vseh prispevkov, tudi proznih, tudi za uredniško delo je ostalo le malo, zelo pa nam je pomagalo, da smo prek Javne agencije za knjigo dobili sredstva za literarne kritike in razmisleke o literaturi, Javni sklad za kulturne dejavnosti pa nam je nekaj namenil za promocijo tujih avtorjev in avtoric, ki ustvarjajo pri nas.



Svet v mestu na Slovenskih dnevih knjige, Foto: Arhiv DSP

Seveda je jedro naših bralcev literarna scena, vendar nočemo ostati zaprti v njenem spletnem mehurčku. S časom se na portalu nabira arhiv tako literarnih kot refleksivnih in kritičnih tekstov, ki je koristen za študente književnosti in jezikovnih smeri. Pozabili nismo tudi na otroško in mladinsko književnost, zato imamo na portalu rubriko tudi Cvetlični vrt. Ta sicer ni namenjena otrokom, ampak predvsem tistim odraslim, ki skrbijo za literarno vzgojo otrok. Ponujamo jim jo kot razmislek o kakovostni otroški in mladinski literaturi.

Gaja Kos
Otroške in mladinske knjige iztekajočega se leta

Namen pričujočega preleta vendarle ni izdelava obsežnega in natančnega bralnega seznama, pač pa pregled letos nagrajenih otroških in mladinskih knjig in takšnih, ki so me iz različnih razlogov še posebej nagovorile in izstopile iz množice.

VRABEC ANARHIST

VRABECANARHIST.EU

Cvetlični vrt na VA, Foto: zajem zaslona

Želim si, da bi v prihodnje še okrepili že začrtano smer, prebijali spletne mehurčke in še pogosteje segali iz literarne scene na druga družbena področja ter tako tudi za literaturo pridobili dodatne bralce. Zato načrtujemo še tesnejše sodelovanje s skupino Svet v mestu in *Kralji ulice*, nočemo se zadovoljiti le z objavljanjem literarnih besedil, ampak organizirati skupne prireditve in razprave, skupaj z drugimi širiti bralno kulturo. Na portalu je ogromno koristnega gradiva za šole in univerze. Tu moramo začeti boljše sodelovati, prirejati skupne dogodke, okrogle mize, priti do profesorjev in jih prepričati, da napotijo učence na portal. Načrtov je seveda še veliko. Predstavljam si tiskane izvode izbranih besedil s portala, ki bi bili razdeljeni po mestnih lokalih, tudi kakšno knjižno izdajo, a to so za zdaj res le sanje. Ob omejenih sredstvih je trenutno glavna naloga še naprej delovati po doslej zastavljenih smernicah in predvsem preživeti.

dr. Igor Divjak,
odgovorni urednik portala Vrabc Anarhist



NAGRADE DRUŠTVA SLOVENSКИH PISATELJEV V LETU 2021

Nagrado **DESETNICA 2021** je prejel **DAMIJAN ŠINIGOJ** za delo *Kjer veter spi*. Izbrala ga je žirija v sestavi: Magdalena Svetina Terčon (predsednica), Jana Bauer, Igor Bratož, Neli Filipič in Slavko Pregl. Nagrado smo podelili 27. 5. 2021 v dvorani Društva slovenskih pisateljev.



Damijan Šinigoj, Foto © Arhiv DSP

STRITARJEVO NAGRADO 2021 je prejel mladi literarni kritik **ROBERT KURET**. Izbrala ga je žirija v sestavi: Veronika Šoster (Stritarjeva nagrajenka 2020, predsednica žirije), Martina Potisk in Zoran Pevec. Nagrado smo podelili 3. 9. 2021 na Slavnostnem zaključku festivala Pranger v Rogaški Slatini.



Zoran Pevec, Robert Kuret in Veronika Šoster,
Foto © Boštjan Lah/Festival Pranger

JENKOVO NAGRADO 2021 za najboljšo pesniško zbirko zadnjih dveh let je prejela pesnica **NINA DRAGIČEVIĆ** za pesniško zbirko *To telo, pokončno*. Izbrala jo je žirija v sestavi: Varja Balžalorsky Antić (predsednica), Brane Mozetič (Jenkovi nagrajenec 2020), Veronika Dintinjana, Petra Kolmančič in Gregor Podlogar. Nagrado smo podelili 27. 10. 2021 v avli Mestne občine Kranj.



Dušan Merc, Nina Dragičević in Varja B. Antić,
Foto © Media speed



NAGRADO VILENICA 2021 je prejel nemški pisatelj **JOSEF WINKLER**. Izbrala ga je žirija v sestavi: Aljoša Harlamov (predsednik), Tone Peršak (podpredsednik), Matej Bogataj, Ludwig Hartinger, Aljaž Koprivnikar, Martin Lissiach, Amalija Maček, Aleš Mustar, Andrej Pleterski, Julija Potrč, Jutka Rudaš in Đurđa Strsoglavac. Nagrado smo podelili 11. 9. 2021 v jami Vilenica.



Josef Winkler, Foto © Arhiv Vilenice

NAGRADO SREDNJEEVROPSKE POBUDE 2021 za mlade avtorje je prejel črnogorski prozaist, dramatik in scenarist **STEFAN BOŠKOVIĆ**. Izbrala ga je žirija v sestavi: Aljoša Harlamov (predsednik), Aljaž Koprivnikar, Jaruška Majovski, Tanja Petrič in Suzana Tratnik.



Stefan Bošković: Foto © Dado Ljaljević

NAGRADO KRISTAL VILENICE 2021 je prejel grški pesnik **JAZRA KHALEED**.



Jazra Khaleed: Foto © osebni arhiv



NOVI ČLANI, SPREJETI V LETU 2021:

MILAN FRIDAUER
KATARINA GOMBOC ČEH
BORIS KOLAR
MARIJA KOSTNAPFER
HELENA KRALJIČ
ZLATKO KRALJIČ
IGOR PLOHL
TINA ARNUŠ PUPIS
LUNA J. ŠRIBAR
NEŽA ZAJC

V LETU 2021 PREMINULI ČLANI:

TONE DODLEK
VIKTORIJA ZMAGA GLOGOVEC
JOLKA MILIČ
JOSIP OSTI
FRANCE PIBERNIK
VASJA PREDAN
MARKO SOSIČ



PLAČILO ČLANARINE

Vse člane, ki še niso poravnali članarine za leto 2021, pozivamo k plačilu – po položnici oziroma na **TRR DSP: SI56 0201 0001 0240 256**, odprt pri Novi ljubljanski banki.

ORGANI DRUŠTVA od 16. decembra 2020

Predsednik

Dušan Merc

Upravni odbor

Veronika Dintinjana

Majda Koren

Peter Kovačič Peršin

Tone Peršak

Zoran Pevec

Sebastijan Pregelj

Andrej E. Skubic

Magdalena Svetina Terčon

Suzana Tratnik

Jani Virk

Nadzorni odbor

Edelman Jurinčič

Maja Razboršek

Peter Rezman

Častno razsodišče

Matjaž Hanžek

Milan Jesih

Dragica Potočnjak



Društvo slovenskih pisateljev
Tomšičeva 12
1000 Ljubljana
Telefon: +386 1 25 14 144
e-naslov: dsp@drustvo-dsp.si
www.drustvopisateljev.si

Zbrala in uredila: Maja Kavzar Hudej
Lektorirala: Lenka Krajnc

Marec 2022